工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：（七二零六二七／七二三四九二）　營業廣告部：（七二九三零七／七三零七零八）　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二弍二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二弍一二三八／二弍五四九五

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

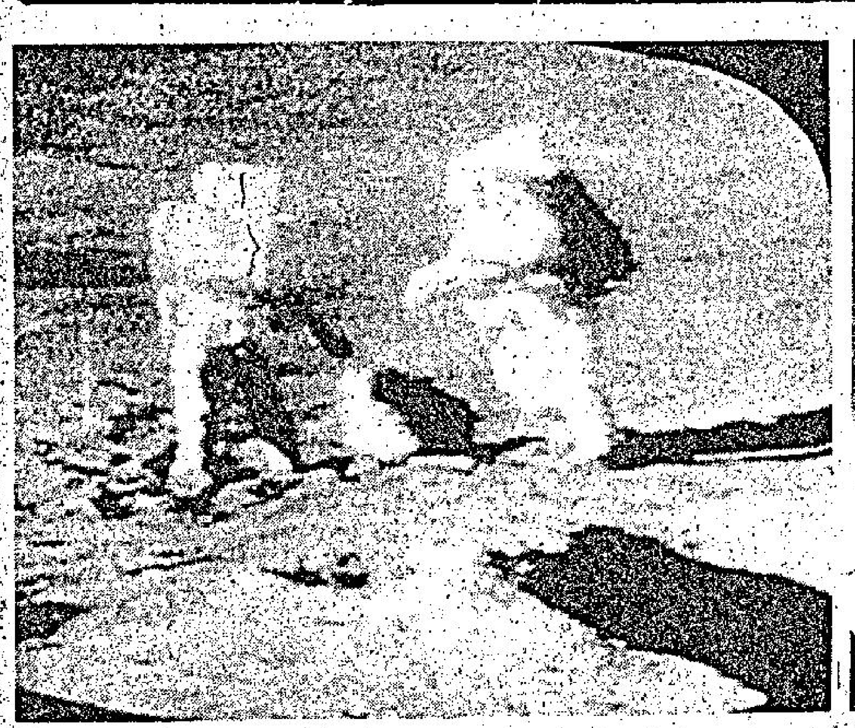
出紙兩張售價壹毫

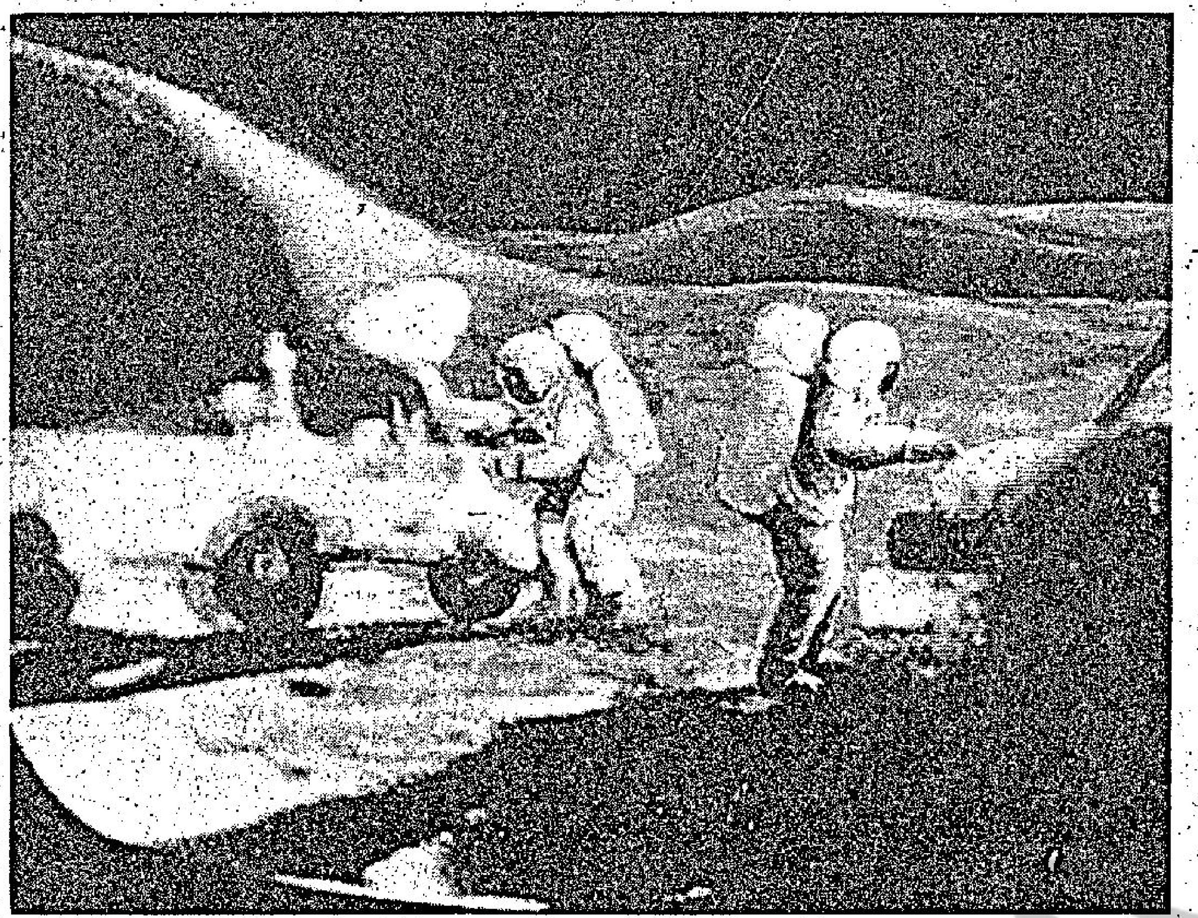
布廠三級跳式大火

【本報訊】九龍觀塘一碎布廠，今晨發生一宗四級大火，消防局聞訊，到達現場施救，歷時一小時半才將火勢撲熄，一人被救出，而在火勢現場一名消防員在火場灌救下，因而被火勢灼傷，事後被送往醫院醫治。

該宗火警於今晨四時左右發生，現場為九龍觀塘道三二八號一幢十層高之大廈，二樓之遠東碎布廠，起火後初為一級火警，稍後由於火勢猛烈，即由一級升至四級。而消防局亦派出大批人員到達現場施救。六條救火喉分別向火場中灌救，由於火場內濃煙密佈，消防員都配備氧氣筒進入火場施救，在火場內消防局將一名該樓看更人救出。同時一名消防員於奮勇灌救間被火灼傷腿部。事後被送往醫院醫治。

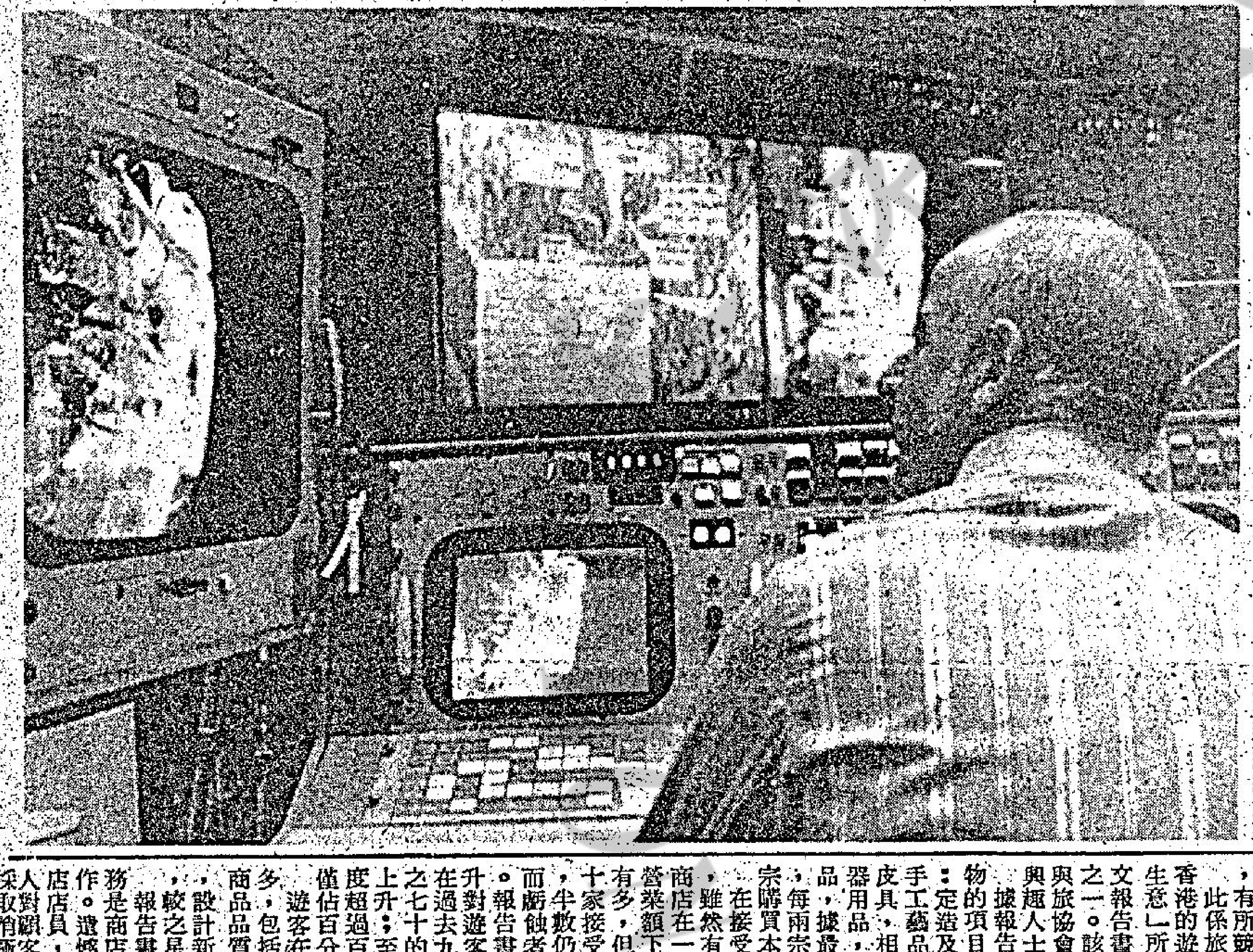
據悉火場現址為一幢十層高之大廈，二樓和地下為遠東碎布廠，地下為機器房，二樓為工場及寫字樓。今晨四時十分左右，二樓工場突然着火，火勢十分猛烈。不久由一級升至三級；至四時四十三分火勢達到四級火警。消防局聞訊，派出十餘輛滅火車及救傷車，動用一百名消防人員到達現場施救。至六時左右將火勢撲滅。但該大廈二樓工場已被燒毀。地下為水漬所浸，三樓玻璃在施救時被打破。損失極為慘重。但正確數字，有待有關方面之調查。





月球與地球

右上：太空人施高特由登月艇梯級踏上月球表面的情形。左上：兩位太空人於七月卅一日在探險中採驗一塊大石的情形。右：「太陽神十五號」太空人施高特和歐溫，於七月卅一日安裝月球車，以備作科學探險之用。下：自人類登陸月球和轉播電視近地球以來，這是人類首次可以在地面控制中心遙遠操縱電視攝映機的操作。（合衆社）



大鵬灣成死亡陷阱 共軍民兵奉命 槍殺偷渡難胞

【本報訊】中共對捉回的偷渡者據說處理雖然放寬，為了防止重要人物，混入普通逃亡者中逃出大陸，中共已經訓令邊防軍和民兵，對於行將下水或已經下水的偷渡者如經喝令而不停止進行者，一律開鎗射殺。因此近來在瀕臨大鵬灣的海傍，每日都有偷渡者被亂槍射死。

據說：近來逃港難民增加，已不是甚麼新聞了，寶安大鵬灣一帶就常常聽到不少大陸人對逃亡的看法和常識。

而大鵬灣一向是逃亡者水路逃港所常用的一條路綫，普通稱為「東綫」，去多今春由這條綫逃來香港的東莞、寶安、惠陽三縣青年數以千計，最近這條綫卻十分危險，原因是當地邊防軍和民兵已接到訓令，如喝令偷渡者停步而不服從者，一律開槍射殺。

大陸人民認為：對偷渡者開鎗射殺，是中共防止重要人物混入普通逃亡者中逃出大陸的一種重要措施，在文化革命中，有不少過去曾在中共黨政軍担任要職的人被鬥失勢，這類人如果逃出，將對中共十分不利，所以被視為叛變行為，如逃亡失敗而被捉回，則要處以死刑。

雖然大鵬灣線的逃亡十分危險，也並未能阻止一些青年逃來本港的決心。來人說：至今每日仍有偷渡客進入沿海地區，等機會下海逃亡，成功地來到本港者也還有不少，不過據海邊居民傳出，被共軍和民兵開槍射死者，幾乎每天都有。

本來民兵對於偷渡客多不忍下毒手射殺，因為以前偷渡的人，能夠潛至海邊者，多半是本地人，可能是民兵的家人或親友，因而他們不敢胡亂開槍。現在偷渡者，則幾乎全部是下放青年，農民與下放青年矛盾很大，民兵當然站在農民方面，所以當他們值勤守衛海防時，見到偷渡客便胡亂開槍，邊防軍反而分三個步驟，首先喝令停步，其次向天鳴槍，最後才實行射殺。

對於中共訓令軍隊和民兵射殺逃亡者的事，根據目擊經歷加以證實：一鄉民於月前曾經企圖偷渡到海邊被邊防軍捉到，由於他出身好，已獲釋放回鄉。據說：在拘留期間，共軍曾指令他和另外幾名偷渡犯，每朝到海邊去從事拖死屍的勞動，死屍拖回後，多是就地挖坑掩埋，也不調查身世，當然更不通知其家人。

本港晴熱 又一風姐集太平洋

【本報訊】熱帶風暴「奧麗芙」，今晨六時集結在太平洋上空，即在沖繩島東南偏東五百四十哩，以時速六海哩向西移。下午天氣炎熱，最高氣溫約達攝氏三十三度。今晨十時，天文台所錄得之氣溫紀錄為攝氏二十九度；濕度為百份之七十三。

流球群島。華西之氣壓頗低。據天文台預測：今日本港吹輕微至和緩西南風，天色晴朗，陽光普照。

英中月中放榜

【本報訊】本年度中英文中學會考放榜日期，可能於本月十一至十三日期內揭曉。據教育司署的消息透露：英文中學會考放榜時間，可能定在本月十一日至十二日兩天，而中文中學則將會在本月十三日。

小評

珍惜寶貴的生命

一日之間，竟有三名少女不願活下去，兩名服過量藥片獲救，而一名自縊不幸身亡。這是令人十分惋惜的事。

據報死去之少女，原因祇是為了考試成績不如理想而輕生，此種辛勤向學力求上進的苦心固值得同情，而魯莽愚蠢的行為，實在使人不勝浩歎者。

在本港，輕生自殺新聞，幾乎無日無之，有為經濟問題而死，有為家庭問題而死；有為生活困難而死；有為愛情發生波折而死；甚至有為學業不如理想而死。這樣的死，不祇毫無意義，亦絕不能解決問題。祇有白糟蹋自己寶貴的生命，毀滅自己大好的前途吧了。

俗語說：「天下不如意事常八九」，人生的遭遇，窮通得失，事極平常。偶遇困難，偶遇挫折，我們祇要面對現實。我們要有愈挫愈勇，百折不回的精神，我們要有一息尚存，鞠躬盡瘁的衝勁。

我們除以極沉痛的心情，悼惜死者之餘，謹以最沉痛的心情，喚醒一切失意的人，喚醒一切失敗的人，喚醒一切甚至絕望的人。生存是我們的權利，求死是懦怯的行為。珍惜你的生命吧！鼓起勇氣去做人吧！

賽車手搶盡鏡頭

和觀眾擁抱着英國賽車好手積克史……他的泰利爾——福特賽車上。他將參加於今日舉行的西德大賽車。（合衆社）

做遊客生意 仍大有可為

【本報訊】遊客購物對本港是一項巨大的生意；去年這方面的營業總額超過港幣十二億元。祇要商品價格相宜，商店服務好，而且能符合遊客的需要，則本港的遊客生意將繼續大有作為。但如旅遊協會在相當一段時間所預測的一樣，本年遊客年齡在卅五歲以下者，增長達到百分之八十九之多，因此，本港的商店，就須與對這一年齡遊客較為重要的其他旅遊設施，有所競爭。

此係旅協研究部就「香港的遊客購物及零售生意」所發表的中、英文報告書中的主要聲明之一。該報告書除派發與旅協會員外，其他有興趣人士，亦可索取。

據報告書說：遊客購物的項目，最普遍的是：定造及現成之服裝、手工藝品，珠寶首飾，皮具，相機，手表，電器用品，髮笠及一般禮品，據最近的遊客統計，每兩宗購物中，有一宗購買本港製品。

在接受調查的商店中，雖然有百分之卅五的商店在一九七一年內的營業額下降達百分之卅有多，但在總數二百四十家接受訪問的商店中，半數仍然有利可圖，而虧蝕者僅佔百分之六。

報告書亦肯定租值上升對遊客生意的影響，在過去九個月中，百分之七十的商店租值並無上升；至於租值上升幅度超過百分之六十者，僅佔百分之七。

遊客在港購物的便利，良多，包括商品品質好，種類齊全，設計新穎，售價方面，較之星加坡為廉宜。

報告書說：對顧客服務是商店售貨的重要工作。遺憾的是，本港商店店員，每五人中有一人對顧客，包括遊客，採取消極的態度。

以顧客滿意為目的的營業方針，必將增進營業。最近的調查證實：每兩個遊客中，有一個是根據口碑的介紹或以往的良好經驗而選擇商店的。

美國務院願撥款 援助赴美之難胞

【本報訊】據外電報導：「美國國務院已同意初步撥出十萬美元，以協助那些欲前往美國、而目前在香港的窮苦難民。」美國國會參議員鄺友良昨日在華盛頓發表上述消息。

據悉：根據美國的難民計劃，目前在本港的大約二十萬名難民中，每個月可以有二百五十人可在有條件情況下進入美國。該十萬美元將會用作交通費無息貸款、英語指導費、醫療檢驗及照X光費、簽證費以及協助該等移民能較易適應美國式生活的費用。

美國於去年十一月在香港設立了一個難民中心，以處理難民申請赴美事宜。

梁永濂愛女 執業做律師

父女同科

【本報訊】署理正按察司百里渠昨批准兩名大律師及四名律師之申請，在本港執業。申請執業大律師為：㈠梁冰濂，是梁永大濂律師之女；㈡西亞‧金武‧沙布漢尼（譯音）。申請執業律師為：梁詩山、劉鐵漢、蕭宏魏及陳仲濤。

本港法律界父女同時執業大律師，可謂史無前例，由為父者替其女申請執業，亦屬創見。

據梁大律師向百里渠署理按察司稱，申請執業人梁冰濂女大律師，乃其獨女，在澳洲出世，曾在澳洲及香港受教育，一九七零年，在英國考得大律師資格，現請批准在本港執業。

台大專發入學通知

【本報訊】本港八大專聯合招生，其志願申請赴台灣大專各校就讀者，現已由台灣各校取錄，並已選發出入學通知書給該生，前往入學，如有未接通知者，可到珠海書院查詢。

1971 綠寶 蓋換杯

大贈送 人人有份

附有"1971"字樣之任何綠寶樽蓋36個換不倒杯一隻

日期：由即日起至一九七一年八月底止
換領處：港九新界各士多或綠寶汽水車。

國際 金龍銀會有限公司
政府註册專營義會
香港開埠以來第一家

先慈鄧母楊太夫人於公曆一九七一年七月十三日（農曆辛亥年閏五月廿三日）亥時壽終九龍法國醫院積閏享壽九十有二歲謹擇公曆一九七一年八月一日（農曆辛亥年六月十一日）（星期日）三虞之期是晚六時起假座香港灣仔駱克道三三八號樂友大廈三樓香港佛教聯合會佛堂延請高僧禮佛上供誦經超薦翌日即公曆八月二日（農曆六月十二日）（星期一）上午十時至正午十二時在該會佛堂設幕舉行家奠叅屬

官紳姻戚世友鄉宗寅

誼謹此報

棘人 樹椿 陳瑞娟 植春 媳 邵美言 宗森 鄺慧儀 女 美蓮 婿 陳兆鵬

孫男 漢明 漢燊 漢權 漢雄 漢忠 漢誠 漢圻 漢秋 漢波 漢平 孫媳 嚴麗娜

孫女 寶瑜 碧玉 碧瑤 潔瑜 孫婿 邢才華

外孫男 陳樹暢 陳耀昌 外孫女 陳月芳 陳佩芳 陳艷芳

泣叩

聞

恕不另訃

通訊處：百好酒樓 九龍城太子道四六四號電話K八三七四〇一

美故羅斯福總統顧問指出 尼克遜訪平談判
失去討價還價力量
牽毛入聯國美下週可能有重要聲明

【華盛頓三十日合衆社電】已故羅斯福總統的顧問今日說：尼克遜總統答應去北平談判，就已失去了討價還價的力量。可科蘭是羅斯福早期談這件事時的親信。他說：「我們去登門求教而不叫他們到我們這兒來談，就已失掉了我們講價的力量。」

可科蘭告在此間所舉行的國際政綱協會的大會說：「好人時常吃虧。」

他說：「這次尼克遜去北平，可能會發生當年威爾遜總統在巴黎所發生的事，被迫把人家交給他的東西帶回國。」

按：威爾遜是第一次世界大戰時代的美國總統，也是大戰結束後與歐洲盟國在巴黎簽訂和約與訂立國聯會憲章的起草人。結果在回國時國家參議院拒絕批准他與國聯所簽訂的協定，理由是威氏在進行談判時，未有先行與國會的議員磋商。

可科蘭說：「由於行期這樣接近大選，尼氏自北平回來時，勢必要帶些勝利回來，至少在口頭上。」

他說：「現在美國人的想法是，他們業已在軍事上失利，經濟上失利，以及在政治上失利，因爲已失去了所有一切對世界的野心。」

他說：他相信尼克遜現在設法改善與中共的關係，目的在增高他的聲望，同時也爲了美國經濟的消沉。

【華盛頓三十一日合衆國際社電】在美國的中華民國官員今日說：關於准許中共進入聯合國美國採取何種政策之事，預料尼克遜總統的政府將於下星期內作一重要宣佈。

他們說：預料國務卿羅傑士將在一個聯邦記者招待會中作此宣佈。該記者招待會將隨時在本星期日後舉行。

是項宣佈將以自尼克遜總統於七月十五日宣佈安排去訪問北平後，美國政府與中華民國領袖間所交換的意見爲題。

中華民國方面消息說：國府的駐美大使沈劍虹自在星期六日與羅傑士舉行磋商後，已沒有再與之會晤的計劃。

消息說：沈氏在會見羅傑士時，並未有書面文件交與後者，僅口頭表達了中華民國對聯合國中國代表那複雜問題的想法。

陳納德夫人指出 安理會必須改組

【華盛頓卅日合衆國際社電】陳納德夫人今日說，聯合國安全理事會必須改組。這一位第二次世界大戰英雄的飛虎將軍陳納德之遺孀告訴國際政綱協會會員說：「聯合國需要成爲一個追上時代的組織，特別是安全理事會。」

她說：「試問聯合國果眞代表世界上所有國家的嗎？我以爲這是十分重要的一個問題。」

按，國際政綱協會會員形容聯合國是各國職業演說家與娛樂家的唯一機構。陳納德夫人並未詳細談及安理會應怎樣改組。但由她與蔣總統之密切聯繫，她的話表示中華民國可能正在考慮若干方法，而藉這些方法，倘中共獲准加入時，中華民國仍能保持其在這世界團體的席位。

滑水表演 都幾牙烟

加州的史提斯，刻正在日夕苦練，準備參加世界滑水邀請大賽，圖爲他在玩其中一個花式。

晚唱 夏濤月

論尼克遜入大陸 應該帶幾多保鑣

尼克遜入大陸，曾經自稱爲「訪問」，但係美參議院外交關係委員會決議修改，稱爲「旅行」。

中共稱尼克遜之行係乜？大概亦唔係訪問，因爲訪問含有親善性質，而中共與美國，現在冇乜理由親善，即使尼克遜改口稱毛澤東爲爺爺，亦冇親善氣氛出現。因爲中共官方，到目前爲止，仍然大罵美帝係頭號敵人，係瘟神，是則冇理由與瘟神親善者也。

在中共之內部文件中，一定稱尼克遜爲「越戰投降專使」，因爲中共已經强調，台灣問題係次要，美軍完全退出越南至係首要，而美軍定期全部撤退問題，並無討價還價餘地，即係美國要採取投降態度。所以尼克遜到大陸，就係再度聆聽中共之諭示，如何撤兵與結束越戰問題。祇係在表面上，替尼克遜留番多少面子，唔好話佢去大陸談判投降咁難聽，以免美國人民，反對其總統到大陸投降耳。

現在，且不談尼克遜入大陸，正名爲「旅行」抑或「訪問」，抑或「投降」，老夏祇講吓安全問題，尼克遜此行，其實唔係好安全者也。

由於多年來，中共在大陸進行仇美教育，稱美帝爲中國人民之頭號敵人，有血海深仇，大陸人民，由識得行路之時開始，一直到讀小學中學……都知道美帝係大仇人，現時尼克遜突然到訪，人民唔知中共在外交上出花樣也，以爲周恩來計誘尼克遜入大陸俾佢地郁手，於是，尼克遜到大陸之日，到處係仇視與敵視眼光，極可能有人出來行刺，用刀、用鋤頭……以至任何武器對付，將入境之「瘟神」殺死。

所以，尼克遜去大陸一定要帶保鑣，如果冇保鑣，則有命去冇命返出來不奇。但係要帶幾多保鑣，則大有研究，照白宮規矩，總統出行，必定有一批保鑣打前站，佈置好各樣保安措施，然後第二批保鑣追隨總統左右，總統與任何人談話，都有保鑣在身邊，即係將來與周恩來或者林彪談話，都應該有保鑣在旁，是則隨行之保安人員，起碼有一百幾十，否則中途被紅衛兵扔個土製菠蘿點算。

但係中共會否准許尼克遜帶咁多保鑣入境，相信中共對於跟尼克遜入大陸之記者人數都有限制，何況保鑣，好可能祇准尼克遜帶咁幾個隨員，其餘之保鑣，一律唔准入境。假如中共唔准尼克遜帶保鑣，自稱大陸好安全，老夏就勸尼克遜買重保險至好起程。因爲大陸現時之秩序唔係幾好，紅衛兵由鄉間逃出去城市，中共尚且無法制止，是則有個刺客，屆時一

婦女們在家庭與職業之間，應怎樣去負起兼顧的責任？已婚的士女應該工作

易經說：「上古穴居而野處。」上古時候的人，因爲不知道利用天然材料築造房屋，所以便把現成的石穴，當作躲風避雨和防遭野獸襲擊的處所。

社會進化不已。現在是廿世紀七十年代，人類早已善於利用種種建築材料，造成高達一百多層的摩天大樓。在香港……題，無力租房賃屋，自力建造屋宇更談不上，到頭來倒追得托身石穴，把岩洞作爲棲身之所，此中淒苦，一言難盡，總之是一個惹人同情的故事。

土耳其安納托利亞高原中部地區的哥里美谷，可以說是穴居人的世界，時至今日，依然如此。去到那裡遊覽，你也

完成首次月面旅行 太空人返回登月艇

【豪斯頓卅一日法新社電】太陽神十五號太空人施高特和歐溫在月球首次旅行六小時三十四分鐘之後，於今晚返回登月艇。

任務指揮員施高特已把他們已經收集的月球岩石遞給艇上的歐溫，而後於下午七時四十六分（格林威治時間）把艙門關閉。

在關上艙門之前，施高特與歐溫已着手在登月艇附近安放「太陽神月面實驗包」。他們將於明日完成這一種安置工作。

今日的吉普車旅行把他們帶到昨晚降落地點西南偏南的聖喬治坑及射形坑。出外旅行的時間是由艙門打開以至艙門關閉的一段時間計算。

這一部月球吉普車在其預定三次在月球行駛之一次性能甚佳，它使兩位太空人能從廣濶散佈的地點搜集各種不同的大塊岩石。他們旅行的全程爲六哩半。

施高特與歐溫回返艙號的時間比預定的爲早，這因他們的救生背囊祇有小量氧的存儲，此外，他們於長途旅行後，似覺疲倦和口渴。

【豪斯頓卅一日路透社電】太陽神十五號的船員於其第一次月球旅行時，未能在月球表面樹起美國國旗，這是任何太陽神太空船着陸月球時未能高樹國旗之第一次。當他於初次月球表面長征結束接近預定之樹旗時間時，時間已經不足。太空總署發言人說：他相信這面國旗將於明日樹起。

四十六妙齡女郎 角逐一年一度荳蔻華小姐頭銜

【東京一日路透社電】四十六名年青女郎將於明日參加角逐「國際荳蔻年華小姐」的銜頭。一名十八歲的瑞典女郎爲熱門人物。該次選美是專爲那些年齡由十五至十九歲的少女而設的。

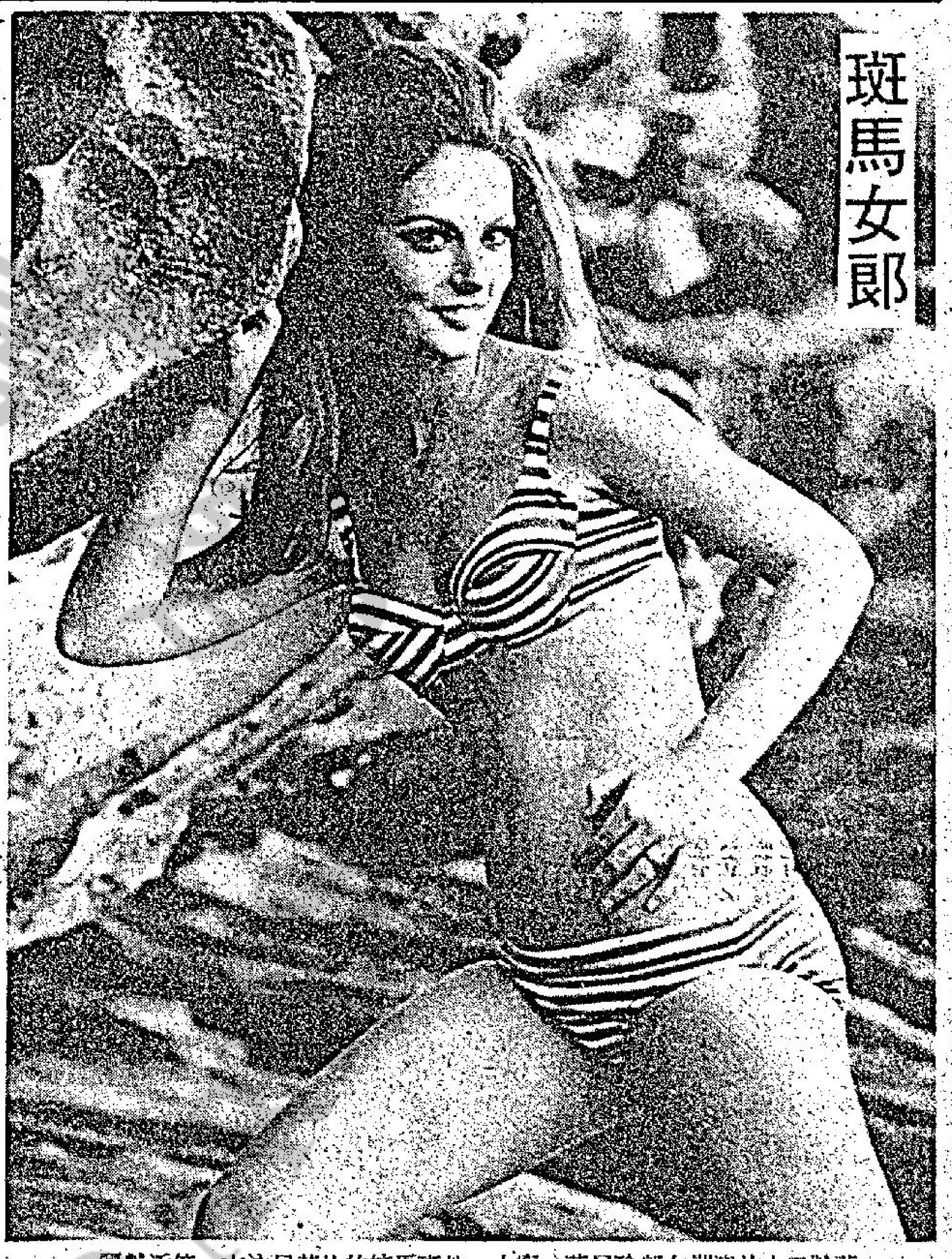
十二位評判員——包括菲律賓駐此間大使——將首先會見所有穿著國家服裝參加角逐的美女，然後選出友誼小姐和最上鏡頭小姐。在一晚分別穿著晚裝和泳裝競選後，將祇有十五人參加決賽。

北越和談代表 黎德壽抵北平

【香港一日路透社電】北越出席巴黎和談代表團特別顧問黎德壽業已在返回河內途中抵達北平逗留。據此間收聽「新華社」的報導說：他於昨日由巴黎飛抵同時，北越和中共在北平簽署一項一九七一年科學和技術合作草約。「新華社」說：黎德壽在機場受到「副總理」李先念和其他中共官員的歡迎。

觀察家相信，黎德壽突然離開巴黎返國與北越憂慮尼克遜訪問中共這事有關。

斑馬女郎



芳齡二十的澳洲女郎珍尼花，穿上一件斑馬紋的比基尼泳衣，倍添艷麗。

日上空撞機慘劇 防衛廳長將引退 兩空軍機師被捕

【東京一日路透社電】今天廣泛的預測，均認爲日本防衛廳長官增原惠吉，因星期五一架軍用噴射機與一架民航機相撞致死一六二人的事件，將引咎辭職。所有日本報紙，均說增原惠吉，將於今天較後向日本首相佐藤榮作提出辭呈。

【東京一日路透社電】正當政府面臨一次重大的指責有關一架客機在半空與一架噴式戰鬥機相撞使一百六十二名乘客和機員喪生之際，兩名日本空軍機師於今晚被捕。

二十二歲的市川和他的教練熊友津因涉嫌失職以致引起多人死亡（一空中意外死亡人數最多的一次）而被捕。市川所駕駛的那架F六八戰鬥機在與一架「全日航」波音七二七客機於星期五在日本北部相撞之後，他跳傘逃生，而他的教練熊友津當時是駕駛着另一架F六八戰鬥機。

俄猛烈抨擊蘇丹 警告有絕交可能

【莫斯科三十一日路透社電】蘇俄今日對蘇丹發生的事，發表了一個空前未有的強烈聲明，指責其在喀土木對蘇俄官員採取暴行，並首次公開警告彼此斷絕邦交的可能。

蘇俄官方的「塔斯社」稱日前蘇丹的情勢是陷入在一個「集體屠殺的恐怖統治中」，並稱蘇俄的人民憤怒地反對這種「反共運動」。

「塔斯社」說：在一個拍給蘇丹總統尼美利的電訊上，蘇俄的領袖注意蘇丹當局所採取的行動，該項行動嚴重地打擊了兩國之間的關係。該社說：「蘇俄的領袖將記着蘇丹當局對該處的蘇俄代表所採取的不友好行動，傷害他們的財產，並對之採取暴行。」

它宣佈說：所引起的問題，就是是否喀土木方面願意與莫斯科維持友好關係，或是將事件擴大。

中共向美潑冷水 反對「兩個中國」

【香港三十一日合衆國際社電】中共今日反對任何「兩個中國」的建議，並說它堅決反對「台灣獨立運動」。

上述北平的聲明登載在其「人民日報」及「紅旗雜誌」的爲慶解放軍建軍四十四周年紀念所寫的聯合社論上。

【北平三十一日法新社電】中共今日重申，決心「解放」台灣，並號召撤退其駐於該島，台灣海峽，以及在東亞一切部隊。

在一個爲慶祝解放軍建軍四十四周紀念而設的宴會中，陸軍「參謀總長」黃永勝說：中國不會容忍「兩個中國」，「一中一台」，或「台灣獨立」等「暗中的交易」。

黃氏誓言：「我們要解放台灣。」

月球車局部失靈 仍行走幾近五哩
施高特表演幾乎跌一交

【太空中心卅一日美聯社電】太陽神十五號施高特與歐溫在星期六駕車在月球表面之五哩旅行當中，在灰塵佈滿的山坑探險。

他們在黑利基地踏入月球表面，雖說，他們的價值八百萬元月球車前輪失靈，但他們仍然駕車前行，並進行七種科學試驗。施高特說，這吉普車利用其後輪之駕駛儀器行駛順利。

當在外時，他們駕駛他們以局部失靈月球車來回行走幾近五哩，他們到達黑利谷和亞平寧小丘前面。他們收集了七磅岩石和土壤後的一剎那間，施高特全身動搖不定，並身體往後傾倒，幾及於地，幸賴用手支持，不致倒地。

他喘着氣說：「很好看，不過我失去我的平衡」。任務控制中心說：「的是奇觀，可是那是甚麼一種表現呢。」

標本，拍攝幾十幅照片，並給予世人能從電視機上目睹他們在月球的一日工作。這工作的……幸的，有一次，施高特爲石所伴，幾乎跌倒，以致在其傳返地球的電視片不能獲見其全貌。

【豪斯頓卅一日路透社電】太空人今日表演一次月球引力，但結果差不多抑面跌了一交。他高聲對任務控制員艾倫說，「看表演」。至是，他引臂向後，並盡力把一個儀器蓋向前遠擲。這動作是從地面遙遠控制的電視機上可以看見的。

際此夏日 睇見都熱

巴黎於本月廿八日展出七一至七二年冬裝，圖左這襲新裝，據稱是抄襲中國服飾的。圖右這襲是異采的滑雪裝，加上羽毛外衣。

……而且在樂壇上也算是有出頭之一日，不負昔日期望之欣的，但當日我認識她們時，這姐妹倆還是初入歌壇之日，我認爲她們對歌唱甚有興趣，進而肯用心研究，所以技術與時俱進……

太陽神十五號登月特輯（四）
在太空進行科學實驗

【特稿】「太陽神十五號」太空人在返航中，將進行有史以來最動人的飛行中太空科學實驗。

一九七一年八月六日——「太陽神十五號」太空人重入地球大氣層降落太平洋前一日——正是月蝕之時，太空人們有絕佳機會觀察和攝取月蝕現象。那時他們正在月球和地球之間一半距離處，他們接近月球，又不受大氣圈阻隔，因此便於觀察。太空人們在月蝕時將集中注意月球，但是他們作種種觀察的主要目的將是協助科學家深入了解地球，特別是地球的大氣圈。月蝕開始時，地球的陰影移行過月球上，太陽光綫經地球大氣圈曲折後到達月球。太空人攝取那時的月球，可以協助科學家判斷地球大氣圈如何折射和改變太陽光。在月蝕發展時間內，要繼續拍照，地球陰影完全遮掩了月球時，仍要拍照，因爲科學家相信那時仍可從太空中看見月球，地球大氣圈折射和分散陽光，有部分陽光仍能到達月球，月球呈現微微發紅，或者有光輪。日蝕，月蝕影響地球和月球，是太空人們往返地球和月球之間要進行一系列科學實驗中較後的實驗之一。這一系列實驗在太空人們發射後還在繞地球軌道中時即行開始。那時太空人們要攝取地球和月球的照片，從不同的距離拍照片。他們採用四種濾色片，三種照片是用紫外線拍的，這有似戴上太陽鏡，不會有耀閃之光一樣。

在近地球時拍的地球照片，可使科學家對地球的地質特徵、雲層分佈，甚至像臭氧層分佈情形之類的，有空氣或水的污染，從近月處深入了解。從繞地球軌道中拍地球以及月球，有助於科學家對行星及恒星的了解。然後，科學家可以將這類照片和其它照片相比較，配合而鑑定許多事物。

這方法使一門被稱爲「比較行星學」的特殊科學，大有發展前途。這樣的比較研究，有助於了解太陽系的發展，對天文學及宇宙學都有深遠意義。

「太陽神十五號」還要通過愛克斯綫和迦瑪綫，用嶄新的方法來觀看宇宙。它有不少儀器，可以偵測從月球上反射回來的愛克斯綫和迦瑪綫。此等儀器係供太空船在繞月軌道中應用。但是太空人們在返地航行中要把此等儀器轉向遙遠處的星球。它們特別要拍的是不久前由美國不載人太空船發現的「愛克斯綫脈衝星」——它們像脈衝似的不斷發出愛克斯綫，太空科學家把這實驗叫作「科學上的額外收入」。

還有些科學實驗，不必由太空人去操作。例如失重狀態對人體骨骼的影響，是醫師們急於知道的。骨內鑛物質的損失，是此種影響之一。醫師們在太空人起飛前和返地球後，測定每人骨內的鑛物質多少（用愛克斯光檢查），兩位登月太空人在全部飛行時間的四分之一時間內停留在月面上，只受到相當於地球上六分之一的引力作用，醫師要檢查他們骨內鑛物質損失情形，是否比始終在失重狀態中的另一太空人好些。太空人們在飛行前後還要接受檢查，鑑定體內某些化學物質和肌肉的變化，並鑑定在太空及月上停留，是否使他們受到任何輻射作用。

另一項實驗，也不須由太空人操作。科學家要在飛行前後用顯微鏡拍取「太陽神十五號」太空船的窗戶，希望能夠拍到太空中微塵狀的微粒衝擊在上面時留下的微細痕跡，然後，他們在實驗室中，在同樣的玻璃板上試造出相同的衝擊痕跡，從而判斷流星塵的體積、速度、衝力及其它特徵。這種知識還可以解釋其它太空現象。在科學上看來，這樣的飛行，是進行許多有價值的實驗的大好機會。

分類廣告

徵求

高價徵書 到府高價收購中英文中學各級新舊書籍 電K九二八八〇二鄧

木刻人才 某大公司 誠徵木刻修補人才需有經驗者請詳函履歷地址待遇照片寄本報861箱

啟事

鳴謝港九風電飪同業公會有限公司

家母簡瑞英於七月三日逝世蒙發給福利部第1052次帛金壹仟零式拾元正 陳月好啓

家父梁發於七月五日逝世蒙發給福利部第1053次帛金壹仟零式拾元正 梁惠芳啓

家姑張媛於七月十二日逝世蒙發給福利部第1054次帛金壹仟零式拾元正 鄭煥啓

表嫂黃金妹於七月十二日逝世蒙發給福利部第1055次帛金壹仟零式拾元正 馮有蓮啓

外母卓菊於七月十五日逝世蒙發給福利部第1056次帛金壹仟零式拾元正 李社才啓

工友鍾基於七月十九日逝世蒙發給福利部第1057次帛金壹仟零式拾元正 潘錦清啓

伯娘葉扁於七月22日逝世蒙發給福利部第1058次帛金壹仟零式拾元正 袁泰富啓

誼母鄭玉興於七月18日逝世蒙發給福利部第1059次帛金壹仟零式拾元正 王冠南啓

家姑容金玉於七月26日逝世蒙發給福利部第1060次帛金壹仟零式拾元正 湯美意啓

家母蘇笑於七月27日逝世蒙發給福利部第1061次帛金壹仟零式拾元正 蘇華歡啓

鳴謝僑港惠州同鄉總會

761位岳母鄭細妹逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 大埔元洲仔 香羅七

762位父關就成逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 牛頭角新區14座六樓523號 關演玲

763位父葉森逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 香港上環荷李活道200號地下 葉銀彩

764位鄉親翟進逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 荃灣青山道C座五樓 孫榮泰

765位姨母林紹祺逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 筲箕灣打老道九號三樓 李康

766位母李瑞寬逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 長沙灣警察宿舍C座八號八樓 唐玉卿

767位祖母鄧嬌逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 錦田墟 鄧九發

768位母吳嬌逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 李鄭屋村新區11座三樓105號 陳華東

769位摯友李嬌逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 荃灣大窩口第二座一樓141號 蕭麗君

770位摯友郭八妹逝世蒙惠州同鄉總會發給帛金壹仟元 長洲全利菜園六號11樓 陳晚香

嗚謝白花油慈善會派發慈善金

或親友（家屬）荷蒙白花油慈善會派發慈善金，感激之餘，特此登報鳴謝。

（甲組）每名受益人獲頒六百元者

（1）蘇羅利男56歲 大埔道元州仔漁民村634 受益人蘇馬發

（2）陳煜祥男61歲 西洋菜街168A七樓 受益人鄭惠珍

（3）江月好女65歲 荔枝角道七九號 受益人黃永康

（4）嚴明女42歲 南昌街199號十二樓

（5）瑪利亞諾基那女62 澳門新勝利街92號 受益人韋諾基那

（6）蘇榮男60 西洋菜街二號 受益人蘇林

（7）褚培基男53 荃灣大屋圍18三樓 受益人褚富添

（8）何四女58歲 基隆街385號六樓 受益人楊秀芳

（9）林守謙男62歲 洗衣街巧玉大廈603 受益人林展強

（10）何蘇女62歲 牛頭角新區第三區1236 受益人楊珍超

（11）李發男61歲 啓德道1611號三樓 受益人李清葵

（12）梁和男40歲 銅鑼灣渣華街24三樓 受益人馬月珍

（13）劉閏男61歲 筲箕灣南門街8461號 受益人劉元朗

（14）盧細女63歲 大新街一號三樓 受益人劉潔大

（15）陳珍男51歲 長洲大新街26號 受益人梁蟬

（16）陳杜鑽女52歲 塔門漁民新村 受益人張富塔

（17）陳勇男60歲 新蒲崗27號 受益人陳來

（18）梁就男49歲 九龍山道六號 受益人梁就

（19）鄭四妹女55歲 元州仔122木棚 受益人方天生

（乙組）每名受益人獲頒三百元者

（20）何洪舟男53歲 塔門漁村 受益人劉木妹

（21）梁五女57歲 2221座四樓 受益人何貴泉

（23）何燕森女60歲 旺角中興樓七十三號 受益人劉仲棠

（1）洗其男65歲 香港仔華南修道院山腳木屋六號 受益人洗惠珍

（附註）六月份甲乙組共派發慈善金壹萬四仟壹佰元正

聯合鳴謝

同人等之親屬生前加入爲旅港華德遊樂社附設有限公司福利會會員，現已棄世蒙該會照章發給帛金親切週到，歿存均感，謹此敬謝。

游677 朱善奇逝廣華院 九龍城龍街十號地下 陳烈謝

葉848 郭帶好逝廣華 佐敦道89十七樓 林鑑泉謝

游45 吳劉逝廣華院 橫頭磡Y座460 黃將蓮謝

華1238 黃惠如逝東華 士美菲道12 蔣慧珍謝

德525 卓谷逝廣華院 馬山村下約45 古志彬謝

德902 黃清逝伊利伯院 上海街72三樓 鄭森謝

餘1024 黃清逝伊利伯院 上海街72三樓 鄭森謝

德572 伍珍逝廣華 慈雲山64座3011 黃國錢謝

業201 鄧沃娣逝寓所 新界吳屋村 歐秀蘭謝

游786 周伍逝南盟 德輔道西1117樓 梁雪蓮謝

德790 余蘭逝伊利院 石硤尾五座310 趙麗霖謝

游512 梁波逝護養 九龍仔萬山里80 梁萬森謝

德1624 黃利逝瑪麗院 電器道187A 張瑞蓮謝

游115 羅五逝寓所新界

德272 陳九逝廣華院 東道1095二樓 馮四謝

德1909 蔡齊逝廣華 大角咀道222六樓 蔡國樑謝

華763 周英逝調景嶺 東頭村十座308號 雷木謝

附發祭儀代金 會員：德572 伍珍逝廣華 慈雲山64座3011 黃國錢謝

鳴謝合衆公司

上海街六六一號A四樓 電話：K九四六四三五

（福壽組）

499C 伯母梁來嬌逝青山醫院 大澳梁屋村 張有娣

193 家父康果逝寓所 長洲大新街屈尾巷八號地下 康二女

1194 家母翁娣逝寓所 西貢壁屋村一號 成滔

636A 夫詹伯劍逝廣華醫院 油蔴地廟街257號三樓 蘇麗

410A 家父陳金有逝廣華醫院 官塘新區18座三樓242號 陳麗珍

370A 家母殷壁滿逝寓所 朗合益街32號 陳作霖

479 家母張金喜逝黃大仙 慈雲山40座1200號 陳金

746 家父劉少根逝伊利沙白醫院 西貢德隆前街三號 陳鳳球

467 家母謝鍛逝廣華醫院 九龍油蔴地新區七座1117號 羅南

1151 家母黎興逝廣華醫院 九龍煙廠街16號閣仔

（互助組）

528 家母謝亞蘭逝東華東院 香港鴨脷洲漁船 黃福金

597 家父張勝逝長洲方便醫院 長洲中興後街88號A 張祥

鳴謝香港福利公司

地址：旺角甘冧街卅七號二樓K座（近旺角碼頭）同人等親屬生前加入爲該公司福利組員，現棄世蒙公司照章發給福利金，殁存均感，謹此致謝。

①郭廣業逝廣華醫院 甘冧街37Z三樓 周木根謝

②曾瑞珍逝廣華醫院 沙灣徑11座1110室 潘偉洪

③梁來嬌逝青山醫院 大澳永安街七號 黃鑑培謝

④樊梓逝廣華醫院 油塘灣有利船廠 樊林謝

⑤郭八妹逝方便醫院 長洲牛山路六號 練晚香謝

⑥麥安利逝瑪利醫院 長洲中興街36號 郭喜成謝

⑦李水鳳逝廣華醫院 東安街五號三樓 張細妹謝

⑧黃金妹逝廣華醫院 慈雲山38座214室 馮有蓮謝

⑨楊亞好逝葛量洪醫院 元洲仔漁船 李珍偉謝

⑩盧惠源逝伊利沙白醫院 西貢紅花村 梁燕香謝

⑪余鍼定逝伊利沙白 中滙街中美樓27 余潔霞謝

醫藥

蔡德芬醫事 七代祖傳四十餘年經驗
耳鼻喉 頸癧 痰核
灣仔軒尼詩道三一三號 分館：皇后大道中一七六號何東行三樓 電話：四四二二四一 診症時間：上午九時至十二時 下午二時至四時 十二時至四時在中環 星期例假照常診症

黃華湛專醫 歷史最久・經驗最多
無痛脫落・永不復發
痔瘡
河血 日本痔法 內外痔瘡脫肛 絕無痛苦

專科實學 甄景禮 解決你
尿病遺滑心跳失眠胸腦脹痛
男性體弱機能退化確能令你
重振雄風
爲你終身着想，少年不强？中年不振？晚年衰退？徹底根治一
醫館：太子道112號二樓 紅棗影相館樓上近彌敦道口

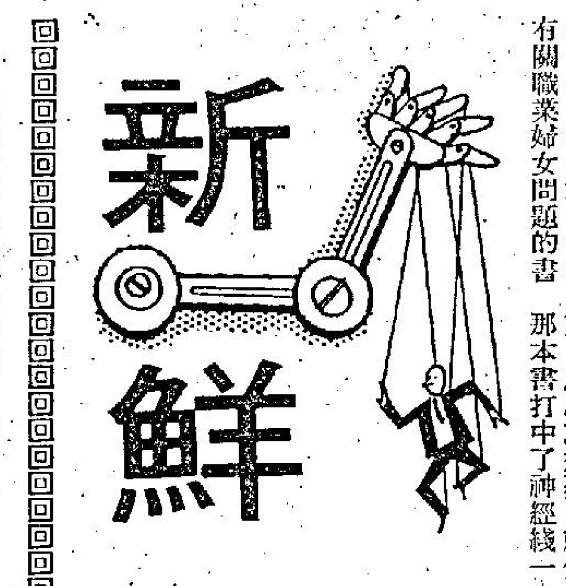
祖傳中醫 岑良子 古方專醫：一服見效
筋骨走痛 關節腫痛 頸項風痛 手腳痺痛 胸背腰痛 身軟無力

風濕 胃氣痛病（保証一服斷根）
肝胃氣痛，胃酸過多 腸胃潰瘍，胃脹作痛 大便紅黑，消化不良（每服藥費三元）
九龍醫館：旺角彌敦道六七七號二樓 ▲近旺角老街口▼ 診症：上午九時至十二時 下午八時至十時
香港醫館：皇后大道西三六一號三樓 診症：上午十時至十二時 下午三時至七時

香港商科函授學院 英國必文考試中心 電K895364

保證成功

工商晚報



女性不應再困擾的
家庭職業如何兼顧

・藍星・

婦女們在家庭與職業之間，應怎樣去負起兼顧的責任？已婚的士女應該工作嗎？那一種工作是適合婦女們去做？還有很多很多關於職業婦女的問題，現在都有答案了。

答案是由紐約的莉蒂所寫的一本「與男士平等」一書中，對職業婦女的種種問題，完滿地解答了。

莉蒂已是三個孩子的母親了，另一方面，她婚後亦爲社會工作了十三年。現年卅一歲的莉蒂做過十一種不同的工作，她由一位普通的女文員，升爲女副主席，她做過秘書，自己也有過一位私人秘書。她爲工作而忙碌，終日奔跑在各種會議上，另一方面，她對子女們看護備至，然而，她仍然有足夠的時間去寫一本爲職業婦女解答問題的書籍，這本書在美國是相當暢銷的。但在這本書面世不久，便有很多志趣相投的婦女，頻頻向莉蒂講出自己的難題，希望她能爲她們解答，故此，莉蒂寫下了以下的一篇文章。

大約是一年前，我（作者自稱）寫了一本有關職業婦女問題的書籍，我也以我本人把事業與家庭合而爲一的經過詳細地敘述了出來。我並不是要誇耀自己，而只希望婦女們讀後，能了解到兩者的重要性，及引導婦女們兩者兼顧的完美境地去。

我那本書出版後，讀者的來信像雪花般飛來，反應之熱烈，就像那本書打中了神經線一樣。婦女們感到像失落一點東西，並且感到疑惑，她們是非常需要意見的。在來信當中，不少是發出不同的問題，有些要求解答及方法，有些甚至說明她們沒有別的地方可以詢問，更是非常地渴望回音，以下便是她們信中的內容及問題，其中可能包括你心目中的問題哩！

「我最幼的兒子九月便開始讀一年級了，於是我開始想到商業界去找點工作。但我能做點什麼呢？」（南美頓．巴）

「我很想找一份工作，但我不想把孩子送進育嬰院，但又沒足夠的錢去請一位褓姆，我不知道如何是好！」（波士頓）

「我的丈夫實在太頑固及守舊了，他祇想我天天獃在家裡。我現年三十八歲，我真想把握餘下的生命去做一點事，請教我如何去說服我的丈夫！」（西比利亞．惠絲）

「身爲女護士，我的工作與男護士們並無兩樣，我的薪金比他們少。」（豪斯頓）

「我今年廿九歲，什離過婚，沒有進過大學，我想做一個專業研究員，但卻不知道怎樣做起，我是願意回到學校裡去的。」（紐約）

「公司裡的人事關係，實在令我難做，究竟怎樣才能完滿地解決男女屬下的各種問題。」（加利蘭）

「我花了一年時間去研究心理學，才使我把自己那股豪氣及男性化的味兒除去，但我的改變只是想在工作上得到成功！」（洛杉磯）

「我是商科學校的畢業生，但每當我到商行裏求職的時候，他們總是說要男性，就象我的資格不是一樣，我感到非常難受。」（拉波爾）

「我丈夫收入爲六千八百元，我們有三個孩子。假如加上我的薪金，我們便可以擁有一輛車或到外旅行，我真希望能先找一份工作。」（奧沙灣）

經濟困難、兒女管理問題、丈夫對妻子的責任問題，待遇不滿，缺乏自我信心，或因不常在家中而感到不安等，這一切問題，都在世界各地的職業婦女身上發生。在美國，近半以上的婦女是同時到外間工作亦主管家務的，其中百分之六十是已婚的。而其中十名中有四名是已經有了十八歲以下兒女的。但無論是已擁有一份工作或尚未決定工作與否的家庭婦女，我亦願意多提供一點意見給她們作參考的。

無論是已經有固定崗位工作的家庭婦女或是新婚的女士們都會感到有一項難題，就是丈夫及兒子們需要妳的照顧，妳在工作的時候，心中總是惦念着家裡，在工作時間裡，妳發覺度日如年，思想上離開工作更遠更遠，那麼，我勸妳，還是回到家庭主婦的崗位去，因爲，這麼妳才感到快樂的。（二）

穴居村

易經說：「上古穴居而野處。」上古時候的人，因爲不知道利用天然材料築造房屋，所以便把現成的石穴，當作躲風避雨和防遭野獸襲擊的處所。

社會進化不已。現在是廿世紀七十年代，人類早已善於利用種種建築材料，造成高達一百多層的摩天大樓。在香港，也將出現幾十層高的摩天大廈。因此，去年有人在鯉魚門地區發現一名以石穴爲家的漢子後，一時成爲本港各報港聞版的頭條新聞。說來難怪，穴居人原是上古時候的人，時至今日，在繁華已極棣棣趕上時代的東方之珠竟還有這種角色，當然免不了叫人嘖嘖稱奇。

題，無力租房賃屋，自力建造屋宇更談不上，到頭來便迫得托身石穴，把岩洞作爲棲身之所，此中凄苦，一言難盡，總之是一個惹人同情的故事。

土耳其安納托利亞高原中部地區的哥里美谷，可以說是穴居人的世界，時至今日，依然如此。去到那裡遊覽，你也許得在石穴中過夜。在那裡停留稍久，很可能見怪不怪，對穴居人不存卑視之心，反會羨慕穴居的情趣。

土耳其地跨歐亞兩洲，而以小亞細亞半島爲主體，三面臨海，北爲黑海，西南爲地中海和愛琴海，東接高加索和伊朗，東南跟伊拉克、叙利亞接壤，西由馬爾馬拉海隔開亞洲部分和歐洲部分國土。

土耳其在亞洲的國土，北部沿黑海一排山地，橫沿海區有狹窄的海岸平原。中部則爲安納托利亞高原，亦即小亞細亞的主體，羣山環繞，面積佔土耳其總面積三分之一。高原之南有托羅斯山脈盤結，高達三千七百餘公尺。極東部的阿拉特山，是一座活火山，高達五千一百六十八公尺。

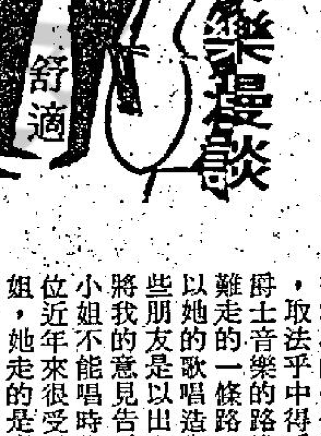
安納托利亞高原既有火山，難怪其中部地區哥里美谷地面上有無數火成岩聳立。

火成岩是地質學名詞。地球內部的熾熱岩漿衝破地殼裂口迸出，凝固而成岩石，即爲火成岩，又稱迸發岩，無水成岩式的層裡。大別有深層岩和火山岩兩種。深層岩固結於地底深處，徐冷凝結成岩，所以結晶完全，像花崗岩、閃綠岩便是。火山岩多在地面，冷凝較快，所以多爲微晶質或隱晶質，像黑曜石和粗面岩等都是。

由於長久風化，哥里美谷地面上聳立的火山岩，便分別出現洞穴，成爲土耳其人的天然居所。他們祇使用鐵錘和鑿子，把洞口弄大，使穴壁光滑，馬上可以入住。比較講究的人，會在穴內壁上掛起五顏六色的土織毛氈，作爲裝飾。從遠處看哥里美谷，你一定會感到驚愕，因爲谷內的地物地貌，實在有點不可思議，會使你陷入迷惘，以爲身在夢境，到了月球。

萬花筒

論本港歌星



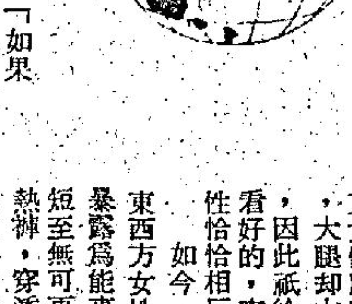
舒適

昨天在拙文中，我認爲丹尼戴雅斯（DANNY DIAZ）的三人樂隊將會是一隊繼「迴聲樂隊」以後的一隊能在國際間爭取聲譽的樂隊，也許很多人也以爲我是荒唐之言，但事實上丹尼戴雅斯也是在本港走紅得最快的樂隊，當他還是少年的時代，他曾參加一些本港的天才音樂比賽，但都未嘗奪取冠軍的，直至他們參加本港的一個由可口可樂和其他機構舉行的公開比演，職業樂手和業餘樂手一同參加，才技服群雄，這時他才吞一口氣，隨着下來，本港最大的文華酒店也聘他在酒吧演奏了，這才使一般人認識，文華酒店的音樂顧問是雷德華（RAY DE VAL），他是本港最老資格的音樂手之一，當然他是知道良劣之分的。

事實上在未爲本報執筆以前，我曾爲他報評介專欄之作的，但近年來因俗務羈身才告擱筆，所以對本港的樂隊和歌星，我也有相當的認識的，在我爲他報執筆之時，我曾對幾位歌星寄予厚望，例如桃麗斯梁和仙杜拉姐妹，她們現在一已作區志雄太太，一則作爲筷子姐妹花的一員，而且在樂壇上也算是有出頭之日，不負昔日期望之欣的，但當日我認識她們時，這姐妹倆還是初入歌壇之日，我認爲她們對歌唱甚有興趣，進而肯用心研究，所以技術與時俱進，當日歌壇冷落，並無今天的鼎盛，而她們也絕不灰心，而桃麗斯因與中國籍的最佳小喇叭手區志雄結婚的緣故，當然在歌藝方面因疑注日多而更進一步，現在也能在國際人仕雲集的尖沙咀區立足的。

近年來雖然我因個人的理由而很少涉足夜生活場面，但在電視和廣播電台中也很留意新歌星的狀況，依我的意見來說，陳慈德小姐（ESTER CHAN）算是新歌星中最得我心的一位，所謂取法乎上得乎其中，取法乎中得乎其下，陳小姐所走的是爵士音樂的路綫，也是在流行樂壇中最難走的一條路，她正是取法乎上了，所以她的歌唱造詣也是最高的一員，我有些朋友是以出唱片爲業的，兩年前我曾將我的意見告訴他們，可惜彼等以爲陳小姐不能唱時代曲而未加注意的。另一位近年來很受歡迎的女歌星是葉麗儀小姐，她走的是康妮法蘭西絲路綫，但近日康妮本人在歌壇上也受人冷落，走她的路綫的當然也吃虧一點了，還有一個與她們同時期的是葉德嫻小姐，但可惜她的本身條件固然未足，而且在歌唱方面也未肯用心研究，所以唱來平鋪直叙，有如唸書一般，一點感情也沒有，以所令人聽來味同嚼臘，而成就也遠比不上陳慈德和葉麗儀的。

事實上歌唱之道，本身的聲綫固然重要，而尤爲重要的卻是興趣和虛心，假如自己固步自封，認爲了不起，不求上進，當然不會有過人的成績的。



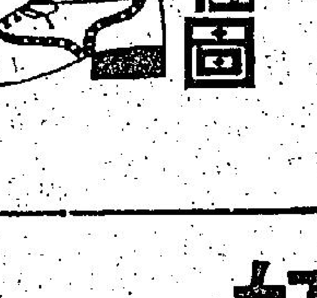
愛丁堡公爵的趣事

英國皇族上街不需要帶錢的，上教堂是其中例外之一。有一次，菲臘親王坐在某教堂的前排，突然發覺袋裡那張鈔票不見了，轉過頭來細聲問：「你們有誰手頭方便的？」「笨拙」雜誌的前任編輯保特萊非常樂意借款，這種情形極少有的，因爲自愛丁堡公爵菲臘親王結婚那天起，一切一切，都在六個月前爲他安排好了，他每年有三百多個約會，而且已經推卻了一千二百個，要發表八十至九十次演講。

公爵今年五十，每年旅行七萬五千里，主要是坐飛機，他最討厭步行，所以當不上陸軍，他最愛海軍，不過，有一次他對人說：「如果任我選擇，我一定當空軍。」當然，說笑而已。

愛丁堡公爵的幽默感可以跟他的彬彬有禮相提並論。有一次，他在特拉法加廣場舉行的一項隆重的典禮中檢閱儀仗隊，一有名士兵頭上站了隻鴿子，公爵若無其事地連鴿子也檢閱過。別以爲親王的年薪四萬鎊，合港幣五十萬，還是很多錢，因爲他屬下的職員每年替他支去二萬零六百鎊，還要爲職員交租交稅，怪不得他會身不分文了。

演玉腿



如果你見到伊莉莎白一世的畫像，你會發覺，她穿的衣服把全身蓋得密不透風，祇有手掌與頭腦部份可見。慈禧太后何嘗不如此？那個時候，對女人的軀體，往往憑想像，卻有時更令人神迷。

時代的進步，女人穿的衣服越來越暴露了，起初，西方的女人穿低胸衣，把深深的乳溝也露出來，而東方的女性穿長衫，露出迷人的大腿。東西不同，究其原因，因爲西方女性胸部豐滿，大腿卻太粗肥，因此祇給人家看好的，東方女性恰恰相反。

如今，不論東西方女性皆以暴露爲能事，穿短至無可再短的熱褲，穿透明的上衣，所能掩蓋的部分，不及原始人。無他，今天的女性不以暴露身體爲恥，在公園，大庭廣衆，公演大腿，視若等閒而已。

男＋女

妒忌心的影響

整體來說，男女間的性關係，最具爆炸力和最難控制的，要算是妒忌這問題了，因妒忌所造成的流血事件及命案，也不知多少宗，同時，有不少友誼和戀情，也因妒忌而告終。

事實上，每一個人都有妒忌心，祇程度是輕是重而已，妒忌心的成因非常多，包括感受、態度、假設、想像，與及本身的性格等。當一個人對他（她）的「敵人」有頑固的表現時，便可以說他（她）開始妒忌了。

不過，也有些人持反對的觀點，他們認爲妒忌心祇不過是愛的表現，如果他並不妒忌的話，那即表示他並沒有墮入愛河，但是，由於許多因素的影響，根本很難下一定論。

很多人以爲妒忌心是天生出來的，祇要任何事涉及性的關係，便會有妒忌的存在，不過，實在的情形並不是這樣。

一項對男女間性關係的詳細調查，包括已婚的和未婚的，有關妒忌心的形成，主要是由於教養和文化水準的高低，而並非天生的。

事實上，妒忌祇不過是一種沒有理性的反應，可以這樣說，妒忌如果不是病者的行爲，則就是弱者的表現。

很多時候，夫妻任何一方對某一事物發生興趣時，另一方便可能會因此而胡思亂想，深恐被別人佔了便宜。㊀

東洋艷異

日本通

公司怪象

就是公司中沒有一些長舌婦或喜歡搬弄是非的人，新人也有不習慣的事情。因爲有很多時是不能退出是非圈子的，情報是會不經意地傳入耳中，使到自己不安，長久下去，很多少女陷於情緒不穩定的狀態。例如佐賀玉江子，她今年十九歲，高中畢業生，任職於一間證券公司中。她說：「人與人之間的關係是很複雜的，初時我已經是沒有自信心了，但前輩卻鼓勵我，告訴我說慢慢我是會習慣的，經過三個月，我還是抵受不了，終於辭職不幹。」

佐賀玉江子避過情緒不安的方法是辭職不幹，她是特別的，環境許她如此，但是遇這種例子是少數的。其他的還是會繼續幹下去，她們會尋求解決的辦法。小島俊子便是例子之一，她今年十八歲，高中畢業後在音響製造廠工作，她的遭遇便是：「不用我說，在社會中甚麼人也有的，甚麼引誘的事情也會遇到。我進入公司時，一名同事K君歡迎我而請我喝酒，我接受了邀請，而我認爲大家在一起時彼此相對無言是很尷尬的，是以我們很隨便地談論着，而我對親切的言詞也非常喜歡。自那次後，我和K君的友誼拉進一步，大家也頗親切。」

對情緒不安的少女，親切和關心的口吻是很重要的，因此老行家就看準這弱點實行攻擊，表示怎樣關心她，繼而引誘她前往旅館。

俊子就是在這情形下，進入該公司不到兩月，就前往K君的寓所，首先大家擁抱、接吻，繼而進一步，幹出那回事，而俊子也要與其童貞道別了。

除了情緒不安型女子外，還有些是勤奮向學型的女子，她們對前輩一言一談也洗耳恭聽，唯命是從，不會說一聲否。在她們的心理上，對她們還感謝萬分，多得她們教導，吸收新知識。她們爲了好奇和學習，也會接受先進男同事的邀請，一起前往酒吧喝酒。她們認爲：「還是職業女性生活的一部份呢，交際是不能缺少的。」

雖然如此，但是Y君卻並不同意，「還是說說吧了！」她們對男性來說是缺少一些質素。H君也有同感，他認爲很可能，遇到這些女子時，他會手足無措，呆若木雞，通常來說，上進心型的少女是缺少了女性感，她們是不會化粧的，動作遲鈍。她們應有女性的性感並沒有發散出來，使男性對她們全不注意。任何男性，見到這些女子時，也不會興起親親她的念頭呢！㊀

花嬌任君賞

以明艷照人來形容施麗亞，是最貼切不過的了，她的身段均勻，對攝影有極大興趣，你想成爲她攝影的對象嗎？

肺病要多久才痊癒

問：客氣的話不多說了，妹今有幾個問題希望先生早日給我一個答覆，當感激不盡。

妹最近因常感咳嗽，服醫不愈，最後往化驗所照X光，經醫生看過肺紙及認爲是患上初期的肺病，他建議我往醫院療養，但由於我有兩個子女及家務需要照顧，故我沒有進醫院留醫，只是隔日往公立醫院打肺針及吃藥，醫生說我可在半年左右康復，而我卻有下列幾個問題希望先生給我答覆。

㊀有人說女子患過肺病，愈後再生子女，就會引起舊病復發，此說可靠嗎？

㊁是否患過肺病的人，不能做繁重的工作呢？

㊂通常患肺病要醫多久才能痊愈呢？

㊃到現時爲止，患了肺病，有沒有藥物能徹底治好，又担保不再復發呢？

㊄孕婦患了肺病所生的子女是否一定會有肺病遺傳呢？

妹鳳霞上

答鳳霞君：

㊀女子患了肺病，假如獲得徹底治愈的話，是不會因生兒育女而復發的，因此不必過份顧慮的，但在平日生活中，卻要小心調養，注意營養及休息，以免因過勞而舊病復發。

㊁一般而言，患過肺病的人，應該儘量爭取時間來休息，太繁重的工作和太長的工作時間均不太適合，若不能避免長時間工作亦應在工作過程中抽出一段時間休息，以免過勞影響病況，除此之外應常到空氣清新的地方呼吸新鮮空氣，亦可作輕微的運動。

㊂患肺病多久才能康復是沒有一定準則的，這是視乎其病況深淺不同及有否獲得適當調養、護理休息而定，不過早期發覺的肺病，若能獲得適當治療，有良好的營養，又有較多的時間休息，避免過勞及避開刺激品，約在六個月內就能治愈。中等程度的肺病最低限度要一年至年半的治療時間，嚴重性者康復時間則較長。

㊃醫學昌明如今天，肺病若發覺得早是可以徹底治愈的，不過任何醫生卻不能担保它有不再復發的可能。

㊄孕婦若患了肺病，其生下的子女若是立則與她隔離的話，是不會染上肺病的。

賈博士覆

新到 橡皮艇・浮床・衝浪板
款新價廉 歡迎參觀
台灣民生物產公司 總公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

意大利名廠 老牌 自動熱水爐
7.5加侖 $320元 12.5加侖 $375元
20加侖 $450元 25加侖 $525元
另有2.5加侖高速熱水器連花洒$300元
STORAGE WATER HEATER 永勝商行 英皇道147號地下 電話H707903-5

商業
官塘旺舖 現營洗衣合各行生意有意每日下午一時後電K四式壹式六叁陳一寧洽

招租
寫字樓 工廠招租 灣仔洛克道353號源和樓有樓出租面積仟餘呎全無柱整地方適用交通便利偪工容易最合寫字樓或工廠用途電話七三六式四九周或黃洽

製衣學徒 年數13名 至15歲供膳宿有新裁剪車縫等俱全莊士敦道二五號長康大廈十樓F座

聘請
聘請女性 見習琢磨寶石女性應徵者請詳年齡履歷介紹近照香港郵箱七一八號
聘請 琢磨寶石人才應徵者請函香港郵箱七一八號

教授科技 電K306002
招生 絲網印刷 翡翠注玉 冷凝晶膠 金屬冲色 五金電鍍 塑膠電鍍 金屬腐蝕 陽極染鉛 最新技術 即學即用

租售
商業樓出售 佐敦道文英樓向南合商行寫字樓或診所之用六佰呎三房兩廳間格廚房浴室水電齊約售八萬元每日上午十時至一時晚八時至十時電K三一壹五二八潘洽

打字機 暑期特價優待新機特平舊機60元歡迎買賣交換租機15元專工修理抹油軒尼詩道二九一號四樓電話H735540營業時間朝九晚十假日照常中建

中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・682113

立信搬運有限公司 東門搬屋 H-720038 729484 K-627545 622941

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號英東大廈壹零零室生記租務處
（四）旺角彌敦道七六六號B地下（近太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道三四二號）
（七）青山道周生生金行（青山道三六六號）
（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三三至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

人人可讀
香港商科語言書院 立案
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
以上各科均由各該國名教授授課・修畢各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科一全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音一一月速成韋氏及國際音標・　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班

保證成功
香港稅例 各業會計班
成本會計 模型雕塑班
商業信札 國畫班
數理化班 航空地勤班
英文速記 訓練班
裁剪全科 美容儀態班

登廣告請撥電話：七三零七零八洽

塑膠電鍍 石刻等可水鍍成金屬陶瓷塑膠 設廠任職副業均易學 本小利大 電話K519176

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
彩色電視及無綫電各科
即招日夜新班男女生・八月五日開課
軒尼詩道439號・電話・762071・773021

香港工科學校暨北角分校 招生
旺角彌敦道601廖創興銀行三樓K845075 北角渣華道37—39號二樓H708115 8月5日新班開課
機械繪圖 機械工程 工廠管理 現代廣告 室內裝飾設計 建築繪圖 計則估價 航海電報 無綫電速成 晶體管速成 冷氣工程 電機工程

英婦 初中高級 旺角彌敦道593廖創興銀行大廈五樓 旺角彌敦道687號三樓
一流師資・實習標準會話・天天上課最多
全校冷氣・招日夜新班 旺角彌敦道609新興大廈（電梯按2字）

打字 保證速成 全部新機 標準指法 時間任擇 加授出入口文件打法 旺角彌敦道687號三樓
旺角彌敦道607號新興大廈三樓208室K895364
香港商科語言書院 英國必文考試中心

有如體育特技表演

四大明星主演的「奪命金劍」，已在筆者撰寫此文時的兩天前正式上演，那是星期三和星期四，而票房的紀錄卻已超出了廿五萬元。這種情況，實在少見得很。

「奪命金劍」這樣叫座，是一般圈內人士早就預料到的事，因為該片拍得有聲有色，新招疊出，幾乎沒有一場戲是屬於冷場的。可以說是四大明星聯合的代表作和黃楓在影壇中邁進第一流大導演行列中的大製作。

阿霞昨晚參加了一個喜筵，談到近期的電影，大家都把話題集中到由嘉禾導演黃楓執導的「奪命金劍」來，一位朋友說：「這套片夠威，我一連看了兩次，『龍門客棧』之後，只有這套片足以談是後繼之片。」

這位朋友的話未免太誇張，說它可以和「龍門客棧」比美，還說得通，若說是唯一後繼之片，無論如何也說不過去。「龍門客棧」以來，製作水準不錯的國片，如「龍虎鬥」、「五虎屠龍」、「鬼見愁」、「鐵娘子」等片，也確足以傲視影壇。而可以說的，該是「奪命金劍」的卡士，是集合了「龍門客棧」的石雋，「五虎屠龍」的張翼，「鐵娘子」的韓湘琴，「鬼見愁」的易原。於是，「奪」片擁有四大武俠片四大性格明星的優點。

就個人的觀感而言，阿霞以為「奪」片有個最可取之處，便是不矯飾，只求用招的美，不求以殘忍作號召，所以，有一種如看了一場甚為出色的體育特技表演，腦海中永留着那種美的姿勢，不以為他們是在殺戮，是在製造可怖的形象。這可以說武俠片已經轉變了新的形式，新的內容。

「奪」片固然從頭至尾都打得激烈，打得自然，但說它完整無隙，也不盡然。阿霞以為最後一場打鬥，苗天追着高鳴打進林中，張翼、石雋、韓湘琴沒有追上他們，這不免有點不合理，不過，這好在沒有影響緊湊的氣氛，因為激烈精彩的打鬥場面，是把這點點的瑕疵遮蓋了。

・齊霞・

星晚霞光

施維亞戴安素得償心願

圖為在「勤王俠盜羅賓漢」中的施維亞戴安素與孟甘穆利活，後立者為麥戴蒙。

施維亞戴安素終於如願以償了。所以，當她在羅馬拍完了「勤王俠盜羅賓漢」之後，心情非常愉快。施維亞究竟有些什麼心願呢？原來，她從影三年多，雖然祇拍過不到十部影片，但由於她長得美麗，製片家和導演，老是要她扮演嬌滴滴的少女角色，可是，施維亞一直覺得自己該扮演一些有性格人物，即使是帶點男子氣慨。

這位今年才廿一歲的金髮美麗的女星，是一位很有獨立性格女子，她在學校的時候，就已經培養起這種性格。據她自己透露：有一次她和幾位頑皮的同學，設計作弄一個歷史教師，卻不料給另一位同學告密，於是她們一顆人就被學校當局邀去問話。這時候，她們之間大家推委責任，施維亞竟然挺身獨自承担這個責任，想不到經過此次之後，她竟被同學們擁為學生會長。

在拍電影時施維亞一直想找個可以表現自己獨立性格的角色，直到她找到「勤王俠盜羅賓漢」的劇本，知道扮演的是一位可以百步穿楊的神箭手公主，這才了却心願。在「勤」片中施維亞佔戲很重，是一個既美麗又有性格的角色，難得施維亞能夠演得如此恰到好處，此片的男主角，是英挺健碩的孟甘穆利活，此外，還有「決鬥太陽谷」的麥戴蒙。

警匪片無懈可擊 在紐約賣座冠軍

七月份紐約上映了幾部新片，而最賣座的一部，則是在紐約拍實景，由紐約的導演薛尼盧密執導，大部分是紐約百老滙舞台演員合作的「大盜鐵金剛」。

但紐約的人，是為了鄉梓之情去捧場，還是為了主演「大盜鐵金剛」的是辛康納利呢？這就很難說了，因為此片目前只在紐約上映，不過，當八月初在香港映時，可以斷定，去看的人，主要是為了看辛康納利，看他是否手脚一樣敏捷，看他改行做大盜，會不會比做特務更成功！

這部片是根據羅蘭士山打士的原著「安德遜錄音帶」改編，描寫一幫具有科技智識的大盜，洗劫紐約一座豪華公寓的經過。除了辛是策劃的主持人，還有他的情婦戴恩簡儂，金像獎明星馬田波桑演個古董專家，估計公寓居民收藏古董的價值而下手，又有舞台演員阿倫金飾馬菲亞新首領，另有新人基度化華堅演個電器專家等。

在紐約市的市政長老允份合作下，導演薛尼盧密，順利地在三十九日工作天中，調動效率高超的工作人員，在廿三個不同的地方，拍因難的動作外景，其中包括在第五街連環七車相撞，其中一架是搬屋的大貨車，另又在利克島監獄、巴士總站、黑豹黨的活動區進行拍攝工作。外景拍完，才又在紐約的海布朗片場拍內景，務使這部現代冒險片具有現實的意味。

×　×　×

影圈動態 宗華又購新車 片運亨通忙不了

胡龍

有說生仔姑娘醉酒佬，話要減又唔減性，這根本是人類的天性，無法改變的事情。宗華在不久之前曾經翻車之危，他所駕駛的私家車，從高高的山坡，滾下百餘呎，車也損壞得不成樣子，宗華也差點要到閻王殿，僥倖拾回條命，自此談車色變。不過，幾何時，日昨宗華又似乎把前事忘記了，他又再買了一輛跑車型的三菱車了。

宗華的駕車，其衝勁和他在武片中一樣，很得人怕。他邀請記者試試他的新車，記者惟有敬謝不敏。

「你的車牌考到了嗎？」

「還沒有，我的考試是排期在八月初。甚麼？你沒膽量坐我的車嗎？」宗華說。

「你說得不錯，雖然你的新車是那麼漂亮，我還是沒勇氣去享受。」

「告訴你，我近來操練很勤，駕駛術大有進步，師父說我的技術比一般兩年牌的還好，你儘可放心的。」

「謝謝你，我還要留下這條命多捱幾年世界。」

宗華說得不錯，雖然近來他片運亨通，拍片忙個不了，但每天裡都抽空學車，駕駛技術的確進步不少，只是記者素來膽小，缺乏他那樣的英雄氣慨，任憑他舌粲蓮花，都是不敢嘗試，無可奈何！說宗華忙，那是毫不誇大，目前他在拍攝中的影片，有「喋血江湖」、「龍虎會風雲」、「胭脂虎」三部。「喋血江湖」是楚原導演的，這部武俠片對於情節和人情味特別着重。楚原認為目前一般武俠片太着重於打鬥場面，這是鑽牛角尖的做法，形成影片中充斥着一些不近人情的怪物，充斥着血淋淋打殺場面，而且，這是毫無來由地打殺，這樣的影片不受淘汰才怪。

「喋」片是楚原的一個新嘗試，他着重於戲劇性，着重於人情味，並不單單着眼於激烈的打鬥，這可算是武俠片的一條新的創作途徑。

據說楚原最近將開拍新片「愛奴」，女主角已定為何莉莉，男主角可能是宗華担任。

電視花絮

「男人世界」月中結束

麗的之「男人世界」節目，於本月八日播映完第廿六集之後，將正式宣告結束。據消息透露說，這是因為該節目與廣告戶合約告滿的關係。

「男人世界」推出之際，許多人對該節目都一致看好，這實在是一個很好的男人節目，女人呢，基於好奇心，也會對它有興趣，但，這個節目做到第廿六集，也該換換口味了。

「男人世界」由袁振華、戴偉光等主持，他們兩位是麗的出色的談諧人材之一，為這個節目，他們也下過不少苦功。

「過三關」有趣而緊張

無綫電視翡翠台的實地播映節目「過三關」，經已由星期二晚上八時的舊播映時間改為逢星期日晚上七時播映。

有些觀衆以為「過三關」節目祇是兒童玩耍的「打井」遊戲而已，其實「過三關」節目並不如「打井」遊戲般簡單，它的競爭方法是分為甲乙兩方，甲以×為符號，乙則以〇為符號，每人輪流選擇井形上空格的問題來回答，答對者才可以獲得通過一關，那些空格中預先放備的問題包括有地理、歷史、科學、文學、常識、體育等多種多樣，使參加比賽獲得有趣而驚險的考驗，連過三關者，則為勝論，可得豐富獎金。

「過三關」節目現由譚炳文主持，他的聲音悅耳，儀表良佳，請觀衆踴躍參加，並屆時留意收看。

時裝片陣容強 投資超過百萬

羅馬所編導，集港台紅星，大導等合作之諷刺大喜劇「鈔票與我」終於上映有期了，映期決定在八月五日，正是姍姍來遲，有勞久待。

這套時裝現實的諷刺大喜劇，演員陣容是前所未見，計有「龍門客棧」國際馳名大導演胡金銓，「龍門客棧」之太監——白鷹，國泰當年的小生秦祥林，不易再在銀幕上看到的陳曼玲、鄭光榮、魏平澳、于倩、戎黎、林外，尚有兩位「皇后」，一位是播音皇后尹芳玲，芳玲首次演出國語片，在片中高歌一曲，另具風格。另一位便是時代曲皇后，人所皆讚之姚蘇蓉，姚蘇蓉在這套片正式參加演出，也是僅只一次的在香港拍戲，她除演之外，所唱的主題曲「鈔票與我」，使人真有繞樑三日之感，知音人士表示，僅此一曲已值回票價。

一部如此推頭之巨片，加上以喜笑怒罵之手法處理，保証觀衆看後，一致認為這是一套並不容易看見之佳作，事實，這是一套真正投資過百萬之時裝片。

陳曼玲、秦祥林與姚蘇蓉在「鈔票與我」中一鏡頭。

娛樂圈

「銷魂女妖」疑眞疑幻

圖為成年人恐怖片「銷魂女妖」中一鏡頭，此片劇情疑眞疑幻，神秘得匪夷所思。故事描寫女妖性飢渴，化身美女遊戲人間。

淺彈輕唱

丹鳳

最可觀處，搖搖欲墜

苗可秀率領由少女組成的「鬼流星搖搖隊」，在摩士公園表演，並當場派出搖搖一萬個，觀衆大樂。

最可觀處，當是搖搖欲墜之頃。

熱褲比賽，炙手可熱

七位落選的熱褲小姐，招待記者，公開指摘評判不公及大爆內幕。

熱褲比賽，似應以是否夠熱為標準。如果「炙手可熱」，而不入圍，那是少有的。

青年必須觀看

有人主張「兒童不宜觀看」，應改作「青年不宜觀看」。

其實「兒童不宜觀看」的暗示，正是青年必須觀看也。

榮華利銘捧出新人崔苔菁

今天，榮華、利銘公司栽培了一個湯蘭花，到今天，湯蘭花已算在影圈中奠定了她的基礎。以事論事，一個湯蘭花，怎也不夠應付一家電影公司的需求的。利銘公司的主事人楊祖光這幾年來不斷的物色，好不容易才找到另一顆新慧星，她就是明麗照人的崔苔菁。

台灣電視公司播出話劇「風蕭蕭」時，有兩個最受到觀衆注視的人物，其中一個就是飾海倫的崔苔菁。楊祖光很注意崔苔菁，覺得這個小姑娘很有「靈」氣，更有爽朗迷人的風韻。一般來說，物色電影新人的條件，除了求其內在與外型外，還要求其品質，這就是「靈氣」與「俗氣」的分野了。

有一次，榮華公司的吳添丁赴台公幹，楊祖光便把崔苔菁推荐了出來。原來楊祖光已有了籌謀，已經覓人介紹認識了崔苔菁。那天約好她跟吳添丁碰頭，聊了一些閒話，崔苔菁只說過這番話：「我只希望好好的拍電影，有一間公司負責正正的培植我！」

榮華新星崔苔菁，最近與柯俊雄拍演一部新片「情人再見」。

崔苔菁最近才畢業，在兩個月前，已跟榮華、利銘簽妥了一紙拍片合約。她是台灣文化學院戲劇專修科的學生，攻讀了六年，今年畢業試及格了。由此看來，崔苔菁不特是一個演員，抑且是一個戲劇專業的畢業生，如果她能苦練有成，未始不可為中國電影發出光彩的。

崔苔菁的名字對台灣觀衆來說並不陌生，因為她有上電視的機會，很多人在螢光幕上見過她的月貌花容。要在銀幕上看她，則俟「情人再見」上映的時候。榮華、利銘已準備好了「情人再見」的劇本給她拍，男主角已度好了柯俊雄，開鏡日期大概不遠了。

由於羅致了崔苔菁為基本演員，故目前榮華、利銘已擁有了兩位當家花旦——湯蘭花和崔苔菁。聞說今年下半年，崔苔菁與湯蘭花各拍三部戲，這是榮華利銘作好了一九七二年的擴展攻勢。

七先生

落地生根

有關風球的誤解 建議按風力分等級

近才發現了這個現象，就預算來一次改革。聽說有關方面曾建議：將五號風球至八號風球那四個「風暴信號」，改

有印出各人的簽名式，姓名與出生年份，又有英女皇伊利莎伯二世剪映像。

住，他在那處受教育，後又任大學的現代歷史教授，桃李滿門，他撰寫有很多首詩，其中有

場的挽歌。據說當英軍總司令胡爾李揮軍向在加拿大魁北克的法軍進攻前，他曾背念出那首

揮發油，能理氣，化痰，燥濕，行滯，用作芬香健胃藥，並能下氣止嘔，治氣衝胸膈，助消

電視放影了一部粵語片「飛男飛女」，與目前放影全都是色情，暴力的影片比較之下，這套飛男飛女已是難能可貴了。

當局放寬電影檢查尺度，星洲當局對一些色情，暴力的電影採取嚴格檢查；舉凡對社會道德或社會風氣有壞影響，含有政治意味的電影，都被禁映，但這些被星洲當局禁

劉小雲

皇后・樂聲・皇都・文華・新聲・快樂・國華　今晚再度午夜場

昨晚向隅觀衆今晚切勿走寶　火速定座

新題材　幕幕緊張　你都場場是肉
新手法　幕幕緊張　場場是肉

樂聲・新聲
今天四場獻映
嘉禾發行　黃楓監製　武俠巨片
奪命金劍
張翼・韓湘琴・石雋・易原・王萊　聯合主演
今晚兩院午夜場　冷面殺手　田鵬・田野主演

新舞台・國民・國都　H708861 H721504 K862123
最短的婚禮　甄珍・岳陽（主演）
無名英雄　狄龍・姜大衛・井莉
明天起映　朱洪武
今午夜場　神影鞭子

皇后・文華・皇都
今明全綫五場
嘉禾出品　獨特武俠巨片
奪命金劍
黃楓導演　鄒文懷監製
張翼・韓湘琴・石雋　主演
今晚三院午夜場　冷面殺手

東城・百樂門
今天五場　12點半加開
美高梅不惜工本七彩巨片
伊莉莎白泰萊・羅拔泰萊
劫後英雄傳
Ivanhoe
名著改編　場面偉大　演員精彩　不看本片　畢生遺憾

麗聲・京華・皇宮
狂滿日日五場
亞倫狄龍
劫寶群英
今晚加開午夜場：劫寶群英

聯邦
今天五場
七彩武俠巨片
奪命金劍
張翼・韓湘琴・石雋・易原主演
下期：天師捉妖
快將放映　漫天烽火戰英倫

百樂　H702412
愛的世界

豪華・快樂・金門
今天第18天　豪華五場　快樂五場
愛情故事
金門五場　請早
邵氏彩色片　無名英雄　狄龍・姜大衛・井莉　合演
今夜午場：豪華・寶尼站・快樂冷面殺手

恒星・樂宮　H448007
最後今明　中華歌舞劇團
即日五場　娛樂發行　七彩悲劇片　最短的婚禮　甄珍・岳陽・沈香　主演
即晚午夜場　鈔票與我

麗都・麗華・國賓・仙樂・民樂・龍城
滿！全綫五場
中影出品　輝煌俠情彩色巨片
落鷹峽
甄珍・楊群・葛香亭・陳莎莉・崔福生・傅碧輝・孫越　主演
丁善璽導演
今晚午夜場：太監

新都・樂都・英京・英華　H773496 K622311 K924567 K211655
今天五場
金獅公司歌唱動人巨片
最短的婚禮
亞洲影后最新　甄珍　最佳無力作

金陵・金國・寶聲
今四場　落鷹峽
今四場　奪命金劍
今四場　落鷹峽
今午夜場　太監

國華・國賓　K642050 K208917
今天五場
嘉禾發行　萬赫赫巨片
奪命金劍
張翼・韓湘琴・石雋・易原主演
兩院午夜場　冷面殺手

華盛頓・總統・域多利
安樂公司發行超級戰爭彩色片
漫天烽火戰英倫

紐約・大世界・麗宮
今天五場　請早
銷魂女妖

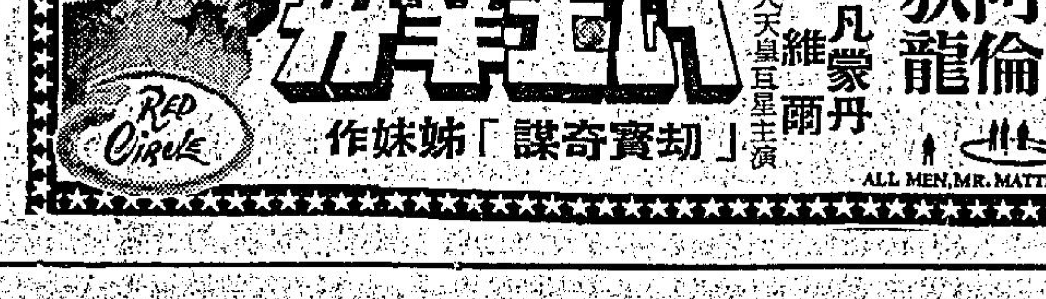
新華・利舞臺・海運
今天五場
雪姑七友
勇敢小熊

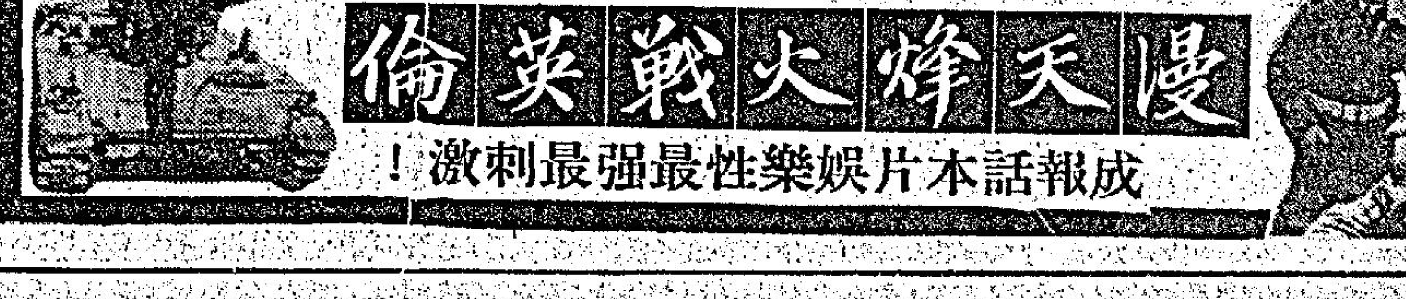
東方・凱聲
最後五場
挪威之歌

京都・大華・金冠
第二週
瘋狂警伯入桃源
七彩
明十點九點　金冠　神笛丐俠

工商晚報　日晚
銷量最宏大
柯式印刷精美
登廣告收效大

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。





有關風球的誤解

建議按風力分等級

占夢

一週上刮風的日子，大家就紛紛注意天文台掛起了甚麼「風暴信號」（亦即是「風球」），以斷定風勢的强烈。「掛幾多號波？」這句話，是每個市民在颱風吹襲本港時關心的問題。香港的掛「風球」方法，已行使了好幾十年，而一向不成問題，然至今年時，香港天文台才發覺：市民不瞭解「風球」的代表性。這就真是一個問題了。「現在掛幾號風球？」如果答：「五號。」對方就覺得颶風仍未十分猛烈，未足為懼；但如果說：「掛七號！」那麼，對方的反應一定是强烈不過的，因為他相信掛「七號」時的風力比掛「五號」時的風力為大，這種普遍的誤解，天文台至今才發現。

原來依香港的「風暴信號」，排五號、六號、七號，乃至八號，風力都是一般强烈的，不論掛上五號或是八號，都表示風力時速在三十四至六十三海浬之間，不過五號風球掛起，是代表烈風由西北吹襲，六號時是由西南吹來，七號由東北方，八號由東南方，風力都一般無異，可是在一般市民心目中，總相信八號比五號强過三四倍，因為「八」比「五」確是大了三，因是之故，掛起五號風球時還有人到海灘游泳或釣魚，但一聽見是七號或八號，就忙不迭趕回家裏，唯恐大禍臨頭。據所知：這個誤解不單存在普遍市民當中，就是許多大機構大公司的負責人，都相信「七號風球」所吹的風是比「五號風球」時所吹的風來得强烈的，因此某些公司曾發出像以下明文規定：「凡天文台懸掛五號風球時，除對海的職員不用返公司外，其餘都應照正常時間上班；凡天文台懸掛七號風球時，所有職員不用上班。」這個規定清楚顯示出公司的負責人完全缺乏對風球應有認識，而胡亂下「規定」，叫人莫名其妙。因此每住對海的職員心裏就嘀咕「五號風球」時，嘀咕不休，跟別人趕船趕車，照常上班，其實危險性非常大。香港天文台大概最近才發現了這個現象，就預算來一次改革。聽說有關方面曾建議：將五號風球至八號風球那四個「風暴信號」，改為「五號」、「五號A」、「五號B」、「五號C」，以英文字母來區分，說明它們的同等風力，但這建議顯然是有點問題的，因為我們很容易記想了「巴士」路綫。而且香港還有許多不懂ABCD的市民，那將使他們愈感無法辨別。如果建議一定要改革着大家的誤解，索性將各種風球信號從目前的顯示方向，徹底改成大家誤解的「風球號數愈高，風力愈猛」，將八個「風暴信號」分成等級，使人一目了然。不過最近的消息說：有關方面將在今秋進行一次調查，再作決定。

穩陣投資（五）

房地產

緒寶

在本港投資物業，過去任何一個時期投資，到今日都會有厚利可獲的。這是由於房地產價值不斷高漲。如果投資地產股票，盈利亦相當可觀。即如聯邦地產這一股票，面世祇不過一年左右，市面價已幾乎超逾一倍。前一時期，中區地王拍賣，成交價格竟超過五千元一方呎的高價，亦能稱得世界最貴的地皮。由此可知地產在本港是相當吃香的。

在美國方面，根據國內房地產價值統計：在一九六六年底，未收回房地產抵押有三千六百六十億美元，此數字在資本市場係超過公司股票及政府債務價值。在一九五八年，居住土地及建築房屋估計價值四千七百二十億美元，但到一九六七年其價值卻漲至七千五百億元，其中二千五百億美元為未收回之居住抵押，五千億美元為淨值。從以上數字顯示，雖然房地產漲程度不及於香港，但一般來說，房地產在普遍任何國度，由於人口幾何級數劇增，而土地利用越來越少，所以房地產價值便祇有向上提高。

關於房地產投資，可分類如下幾項：

㈠投資房屋地產，以業主為目的：（甲）一般流動收益，如居住，農地，工業用途；（乙）資本增加；（丙）業主佔領使用，如居住及商業用途等。

㈡房地產抵押：即土地房屋之留置權，由借款人提供出借人作為借欵的担保，有時稱為託付書或尚未生效的讓渡書。此類形式有許多種，即為（甲）以物業所有權作為抵押担保品；（乙）抵押留置權之優先權。（丙）物產用途：業主自居或用作商業，甚或出租。（丁）借欵週轉等等。

㈢房地產證券！（甲）債券；（乙）購房地產股權。

通過房地產，作用是多方面的。雖然從表面看來，房地產是不動產，但其實，在工商業由於廣泛利用，所以不論轉讓或抵押，變現都是非常方便的。投資在物產方面，祇要政府安定，風險相信極少。物產投資，以香港居民，最普遍者是購買樓宇收租，無欵者是較諸存欵銀行收息取勝得多。有一類業主，以其一萬數千投資在物業方面。本來，一萬數千不可能買樓，但以分期付欵方式買樓，業主居住廉租屋，仍將全樓字出租，收租欵項除繳樓欵外，有多少盈餘，供夠數年全層樓即為自己所有，此種投資，也算是穩陣。

不過，在房地產方面以投機方法動腦根的話，卻非正途投資手法，在今時今日，香港地，不少利用物業在以為適當時機投資買賣，當然，許多倖者大有收穫。但在前數年本港在未暴動期間，當物業價格達高峯之時買入，及至暴動期間樓價暴跌，於是以最低價放出，幾乎血本無歸。

英國兩個著名詩人

集郵談薈

英國在本年七月廿八日發出三種郵票分別紀念三個英國著名作家與詩人。三P郵票，圖刻約翰吉提斯像（見上圖）；五P郵票，圖刻譚馬士基恩像（見下圖）；七P半郵票，圖刻華爾達司葛脫爵士像。前兩個乃詩人，後一個乃作家。在各郵票上有印出各人的簽名式，姓名與失卒年份，又有英女皇伊利莎伯二世剪映像。

現讓我先在這裏先行介紹約翰吉提斯與譚馬士基恩的簡史。

約翰吉提斯（JOHN KEATS）乃英國最偉大的詩人之一，他於一七九五在倫敦出生，他的父親以畜馬為活，後墜馬身亡，吉提斯在十四歲時又喪母，他愛好讀古代詩人的作品與研究希臘美術與文學。他的監護人本想吉提斯能夠做醫生，就送他入醫學校，但吉提斯喜歡寫作，他跟英國作家查理士林曾，佩絲余里與李亨特為友，當他在二十一歲時開始印行他自己撰寫的詩時，跟一個美麗少女芬妮勃蘭妮定婚，後因他患肺病而沒有結婚，他到義大利養病，但在那處逝世，約年不過二十六歲，他寫有很多美妙的長式短詩，他最讚揚美麗的東西。他的遺體葬在羅馬的基督教墳場，在他的墳墓的石碑上刻有他自寫的墓銘：「在這處偃臥着的人，名字是用水所寫成的」。他意指他名字像水一樣，很快就會消滅，被人忘記。但這並不會，正看今年乃他逝世一百五十週年，英人不會忘記他，且出郵票來紀念他呢。

譚馬士基恩乃在他的時代最著名的詩人之一。他在一七一六年出生。父親性燥暴，是不講道理的人，其妻以不能再忍受就帶了譚馬士離開他，基恩得慈母養育成才，他是一個博學與溫文的君子，他畢生差不多都在英國劍橋居住，他在那處受教育，後又任大學的現代歷史教授，桃李滿門，他撰寫有很多首詩，其中有甚多專為兒童所寫的。他的最馳名詩，名叫「在鄉村墳場的挽歌」，基恩在一七七一年逝世，享年五十五歲，今年乃他逝世一百週年，英國特出一種郵票以為紀念。有個故事談及在村墳場的挽歌。據說當英軍總司令胡爾夫將軍向在加拿大魁北克的法軍進攻前，他背誦那首詩，在他將那個城佔領之後，他再將那首詩背念出，在念誦後，他對他的部下說：「諸君，我寧願能夠成那首詩，勝過將魁北克奪取得呢！」

生趣

金牛座簡介（四）

向來慎重的金牛座，對於一個討厭無計劃和不經心的處女座的異性是適合的，因為處女座的人是個周密的生活設計者，並且能努力於建設和平的家庭。

此外，同屬金牛座的人，也是個適合的對象，對於興趣的嗜好都有共鳴，但卻有稍微的惰性，生活比較單調。

至於不適合金牛座的對象，是獅子座出生的人，金牛座的人會認獅子座的人愛慕虛榮，彼此意見的衝突會較多，同時亦會給孩子帶來不幸。

金牛座的人對於天蠍座出生的人，會感到過於慎重而鬱悶，彼此的生活理想相差很大。還有，對於水瓶座的人，同樣是不適合的。

金牛座的女性在二十三歲至二十七歲之間，會遇到理想的男性。金牛座的男性在二十八歲至三十一歲之間，會遇到理想的女性。有關金牛座的幸運如下：如果是花，薔薇會帶來幸運，菊花是不幸運的象徵。

在顏色方面，深藍色是幸運的象徵，藍色是不幸運的表示，應設法避免。飾物方面以藍寶石和翡翠為幸運的，鑽石則表示不幸。幸運數字是「六」，這是表示生產和保存的數目，但是「一」、「四」、「七」會造成不幸。運氣好的日子是在每月六日、十五日、二十四日，運氣不好的是每月一日、十日、十九日和二十八日。星期五是幸運日，星期一是不幸運日。

幸運方向是東北東和北北西。有一點是金牛座的人應該知道的，高空對於你是有害而無利的。

金牛座的人金錢運是在遊玩中，除了本身節約外還要多與別人來往，並且多說話，這才會出現比儲蓄更大更多的金錢。

陳碧嘉

中西命理論壇

九龍富貴大厦李先生

大造戊子丁巳，丁未，甲辰（廿四歲）

「久遊裁答非忘報，祇恐開緘亦斷魂」（黃仲則）

這週間，我因「性感」（流行性）非常痛苦，一天看兩次醫生，神志昏昏，桌頭堆滿幾方面的讀者信，得閑死唔得閑病，奈何？

四月丙火帝旺，年上戊土雙官足以發揮，庚金暗藏，謂之財氣通門戶，成個雙官生財格，子水官星不能用，十五至廿四，己未為金土運，讀書有成，性聰慧而近於子赤。何祇聞一以知二。目前將進入庚申中大運（廿五至三十四）接行辛酉，又是財旺之地，二十年財源泉湧，「潘驢鄧小閑」起碼可以享足潘鄧二字。一帆風順，長袖善舞，術擅朱陶。升大學固好，謀利亦廣，我是讀書人，不能勸人輟學。欣逢好運，條條大路通羅馬。年上一點戊土為全命之珍珠，否則庚申，辛酉，無雙官引化，成為比肩爭財，必無作到乎都甩。戀愛問題，皆待異日我關「青年信箱」時，才替你從長計議，原因是一匹布咁長，礙於篇幅，算是夠鐘，拜拜。

九龍中滙街羅小姐

坤造乙酉　乙酉　庚寅　壬午（廿七歲）照命理而言，天幹兩乙爭合庚金，謂之假化，假化好過唔化，撈世界亦獲如此，最掉忌是唔化！

化金於八月當旺，月令陽及自刑，日主之情向財而不向官，位對錢銀看非常緊要，「幾乎左手一錢銀，右手一丁人」，下一句，庶我不講，以免講笑講到反臉！時支午火桃花官星得祿，本來狼「士麼」，可惜十六歲前丙戌遲延時日，坐失良機。

紅了櫻桃，綠了芭蕉，一月一月，一年一年，嘆青春之易逝，變成何恩登嘆五更，廿一歲以前，一度有跡象大喜，但丁亥運中的亥字冲午火，將幾飯熟的時候有人釜底抽薪！一拍兩散，廿一至廿六歲寅亥合木生財。我以為你在這幾年之內，財氣很旺，目前運走戊子，戊字梟印奪食，三十一以前，事多波折，子字才可以水到渠成，火不能用，惟為引道壬水，用以淘金。亥字驛馬已過，雖以遠行，個性剛强，茶閒不足以遂青睞，千揀萬揀，仍然得個揀字。講住咁多你聽。

悟微居士

奇難雜症

伍卓琪

香櫞解鬱　陳皮健胃

香櫞，原名「枸櫞」，俗稱「佛手」，為枸櫞樹之果實，屬橙橘科常綠亞喬木，枝間有長刺，葉似橘，作倒卵形，葉柄無翼，葉邊微有鋸齒，結實呈橢圓形，兩端稍尖，長約五寸，皮似橙，抽皺厚，作皺摺形而有光澤，生青熟黃，味辛酸，有清香，可作案頭清供。古人常喜納懷中以辟穢氣，故名。

本品能解鬱，下氣除痰。明代李時珍本草綱目有說：「煮酒飲，治痰氣咳嗽。煎湯，治心氣下痛。」

在生活緊張，與環境複雜的社會裡，不如意事十常八九，許多人會感到鬱氣或憂鬱成病的，尤多見該氣鬱痰阻險的婦女界，此即中醫學稱為「鬱症」者是也。鬱症是指情緒鬱結，氣滯陰傷，因而表現出胸悶不舒，經結胃脘痛，不思飲食，噯氣吞酸，頭痛，或影響大便失常等。古今醫家都認為，患此症者，始而傷氣，繼而及血，終乃成勞。故醫者對治療的法則，不只投以解鬱宣通的適應性藥劑，還得對病人加以說服勸導，慰勉有加，使能怡情自遣，方收事半功倍之效。

在舒鬱行氣之方劑中，每用鬱金、陳皮、砂仁等藥，然香櫞亦有其妙用之處，除可作煎劑外，本病患者可買來「糖香櫞」（為賀年糖果之一種）作為口果，細細咀嚼之，由於它有揮發油而芬芳，食後鬱氣可以宣通，消除胸膈鬱悶，精神為之一爽。

香櫞能治脘病，如神經性胃痛，或胸悶，瘀攣等，可用新鮮香櫞一隻，中挖小孔，實以乳香、沒藥各三錢，風乾後，逢痛切片煎服，便可奏效。此外，亦可用在藥店買來乾香櫞片加乳香、沒藥各二錢煎飲，效用亦同。如配麻黃，桔梗為用，則有下氣化痰之功，患慢性支氣管炎者，可作為補助療法。

陳皮，原名「橘皮」，性苦辛而溫，含有揮發油，能理氣、化痰、燥濕、行滯，用作芳香健胃藥，並能下氣止嘔，治氣衝胸膈，助消化，止瀉痢。如脾胃虛寒，食穀不化，或食而乏味，可用陳皮、人參、白茯苓、甘草、淮山、白荳蔻、藿香、麥芽、山渣、扁豆等配合煎飲。

胃有寒痰，惡心嘔吐，可用陳皮、白荳蔻、生薑、藿香、半夏等煎飲。

胸中脹滿，用陳皮、蒼朮、厚朴、甘草煎飲（即平胃散）。

脾胃濕痰咳嗽及寒痰之飲，用「二陳湯」——雲茯苓、法夏、橘紅、炙草，加入陳皮煎飲，其效頗著。

珠璣集

諷刺是一把利劍，它能射穿心臟而不見血，亦沒有痕跡。

× × ×

幽默把最有戰鬥性的語言化成一股發笑的原動力，令人啼笑皆非。

× × ×

火石並非石頭　乃係一種金屬

狄龍

我們日常所用的打火機上的火石，有很多人會顧名思義，認為這種火石，可能是石頭的一種，但如果你是這麼想，那就錯了，因為打火機上的火石，徒負石頭之名而無石頭之實的。

記得史書上所載，上古時代，我們的祖先用敲打火石取火，這種石是名為燧石，乃正正式式的石頭，而我們現時打火機上的火石卻是金屬而非石頭，而且這種火石也沒有一點石的成分。今日人們稱這種金屬為火石，只是由於舊時有一種燧石能打火而名之而已。

今日打火機所用的火石，其實是一種合金屬，是一種叫做鑭的金屬和一種叫做鈰的金屬，再加上鐵混合而成的。

如果你對物理學稍為有一點研究的話，你會知道鈰與鑭都是很易燃燒的金屬，鈰甚至在攝氏表三百二十度時，在乾燥的氧氣裏就能燃燒起來。故當你的打火機齒輪摩擦發熱的一方面也從火石上擦下一些鈰或鑭的粉末，立刻就會燃燒起來，迸出火花，而打火機裏裝着的電油，也是極容易冒火的東西，當火石上迸出的火花落在電油蕊上，很快就會燃燒起來。

在大自然中，鈰與鑭都算是稀有「金屬之一」，顧名思義，這就是說它們在地球中的含量並不太多，通常，在獨居石（或名鈰鑭礦）裡所含的鈰與鑭的成分是比較多的，故人們就從獨居石裏面提煉出鈰與鑭的混合金屬來，與鐵及錫、鎂、鈰等製成合金——火石，所以火石並非石頭之一種，而是一種合金。

其實不只火石要用鈰與鑭合金，就是連大砲中也要用到這兩種稀有金屬。通常人們是把它裝在砲彈上，當發射砲彈以後，由於它與空氣發生磨擦，而發出光亮，這樣在夜間便能清楚地看到砲彈的行踪。又如果鉛加上極少量的鈰——千分之二，會使鉛在撞擊時發出清脆聲音，要是在鋼裡加上一點鈰，那麼在製造鎢絲時會變得更長壽一些，今日世界各國製造電燈泡時，為要燈泡的壽命延長，大都是在鎢絲中混上一點鈰在其中，以增加其耐用性能。為了要火石發揮其高度的性能——容易發出火花來，今日科學家正研究將某些化學物加在鈰、鑭、鐵的合金中，希望它能在最短的時間內發出較大的火花來，從而使打火機的性能更臻完美的地步。

漫畫節目

一勞永逸

林重傑

女人經

談電檢制度

電視放影了一部粵語片「飛男飛女」，與目前放影全都是色情，暴力的影片比較之下，這套飛男飛女已是難能可貴了。

「飛男飛女」從製作上看是馬虎的，片商為了生意眼，片中加入色情暴露鏡頭，以此招徠。但取材現實，客觀地分析了阿飛的成因——家庭裏得不到溫暖，學校制度呆板，社會色情玩意的誘惑。而且還暴露了社會上的一些壞人，利用職業上的方便，為了達到不可告人的目的，不惜以卑劣的手段，危害年青的一代。但是，影片未能更深入追究事實的一面，如：市面上的黃色刊物、迷幻藥等，為甚麼會有很多？是誰造成的呢？為甚麼那些不合法的瘋狂地帶、小舞院、酒帘女子、美容院可以公開設立而不受法律的制裁呢？難道真是如人們所說：香港是一個殖民地，政府管你甚麼中國傳統道德不道德，經過六七年的暴動以後，黃潮沒有暴潮那麼恐怖，因此容許香港每個街道、角落，到處都有色情刊物，裸體畫報以及各種小電影，黃色架步等充斥整個市面。而這些又有很多都得當局的批准發售。這些東西把剛開始成熟的青少年引向色情世界去，最後陷入不能自拔的境地。

當局放寬電影檢查尺度，星洲當局對一些色情，暴力的電影採取嚴格檢查，舉凡對社會道德或社會風氣有壞影響，含有政治意味的電影，都被禁映，但這些被星洲當局禁映的片子，都在香港通行無阻，總不使人懷疑香港當局的用意與居心呢？

香港每天發生搶劫案，兇殺，姦淫案件，與市面放影的兇殺殘暴鏡頭不無關係。謀殺片從策劃到兇殺的殘暴鏡頭，被描述得有聲有色。新潮電影裸體暴露鏡頭瘋狂造愛已不是奇事，還要加上變態的東西，引人墮落：同性戀、夫妻交換、人獸造愛：一切不堪入目的鏡頭都搬上銀幕公映了。難道這有助於社會道德嗎？

「芙蓉帳暖渡春宵」一片，三個女人跟男主角彼此相識，為了洩慾，他們就隨時隨地隨處造愛，和我們平時在街上見到野狗有何分別？好些鏡頭都是要剪去的。如女演員從浴室出來，男女主角在沙灘上造愛：這類電影對香港年青人來說，實是有害無益的。但香港當局卻對這些鏡頭刀下留情了。新潮舞會的舉辦，也是導致青少年墮落敗壞社會風氣，提倡歪風的東西，社會各階層人士應該及時制止，否則，青少年犯罪的案件勢必激增。

世界各地曆法不同

以猶太人最為奇特

萬事通信箱

葛三生讀友：

全世界現時雖已公認一個曆法，但私底下，仍各自有各自的曆法，就像我們中國人的陰曆是一個例子。在埃塞俄比亞和埃及一些部份，現在是一六八七年，而在日本，大則是昭和四十六年，月份只用數目字代表，沒有名字的。各國年月日的不一致，雖然沒有大礙，但多少有不便之處。例如有一間製造電子儀器的商店，接了一張定單，使他們驚異的是要他們在一三九一年交貨。原來是採用回教曆法的伊朗向他們定的，一三九一即是公曆一九七一年。

回教的曆法是從穆罕默德從麥加逃到麥地那開始，那時正是公元六百二十二年。回教曆法採用陰曆，每月有二十九或三十天，每三十年中，有十九年每一年為三百五十四天，其餘十一年每年為三百五十五天。猶太人的曆法更為奇特，共有兩種不同的年份，一年是十二個月，一年是十三個月。十二個月的則有三五三、三五四或三五五天，十三個月的則有三八三、三八四或三八五天。每十九年中，有七年是十三個月。猶太人的曆法，以創世紀開始，他們相信這是在公元前三七六零年秋季，因此猶太人的新年經常是在秋天。埃塞俄比亞和上埃及是用古埃及的曆法，即是一年分為十二個月，每個月有三十天，每四年便例外地有一個祇有五天或六天的小月。埃塞俄比亞的旅遊社，用這個特徵刊登廣告吸引遊客，說他們的國家是世界獨一無二一年有十三個月而每月都是陽光普照的地方。

至於英國的曆法，是以公元前四十五年一位埃及天文學家奉凱撒大帝之命，所作的曆法為基礎，叫做朱里安曆法。一五八二年，羅馬教皇格利哥里發見凱撒的這位天文學家，在曆法上有些小錯誤，遲了十天，於是他把是年的十月五日改為十月十五日，是為西洋新曆，現時世界各文明國家多採用之。當時信奉基督新教的英國人，於對認為天主教要從人民剝奪了十天的時間，沒有甚麼反應，直至一七五二年，英國才採用格利哥里曆法。現在格利哥里曆法為全世界國際貿易所通用，但為生日的慶祝會，以及其他喜慶事，許多國家仍然保存他們傳統的曆法。

楊英偉先生與馬雲莉小姐新婚儷影。

何國標先生與何淑芳小姐新婚儷影。

葉振中先生與李賽堅小姐新婚儷影。

梁錦華先生與朱雪卿小姐新婚儷影。

劉明佑先生與梁麗雲小姐新婚儷影。

第二回　鐵騎阻堅城　孤軍當大敵　三番命將　再次興師

神州獅吼

何應欽見永津說得這樣懇切，就致電黃郛，請其早日北上，此時全國有識人士皆認定不能讓平津失守，山西省政府主席徐永昌致府委員長一電最爲懇切，徐電指出：「我大軍若退過平津之線，即等於華北整個淪亡，人心失所依據，其促成第二滿洲國，亦意中事。所以決不放棄平津者此也。或謂日人得平津，更無辦法，不知我失平津，無辦法，蓋徒就收入一項言之，已足制我死命，正如殺人者固不得了，而被殺者先不得了也。總之，平津失，則華北亡。或謂平津若失，亦不過一時，然數十萬敗兵，一且退下，人心何以維持？財政何以敷衍？昌以爲共困難將萬倍於不退平津。」徐永昌的電文平穩切實，尤其是他不唱高調，身爲山西省政府主席，與北平、天津鄰境，見聞更較別人清楚，這封電報對中央決策有很大作用。

黃郛於民國二十二年五月十八日到了北京，下車後就被新聞記者包圍，詢問此來的抱負。黃郛直接了當說出是來跳火坑，明知是火坑，也非跳一跳不可。

當時就有記者詢問中央何以不調大兵北來增援。黃郛說道：「你們祇知道華北情形嚴重，尚不知道江西共禍情形更甚於華北，不推短期撲滅不易，而且日漸滋蔓，外患深一分，共產黨的力量也就擴大一分，雙方好似訂有協定，密切配合，蔣委員長坐鎮南昌，專心剿共，在共一日未剿滅之前，實在無力對外。」

當時也有記者問到共產黨也是中國人，爲甚麼在中國國難嚴重時，仍然要同本國政府爲難，間接幫助敵人。黃郛說道：「你問到這個問題，尚不了解共產黨本質，共產黨人絕對反對有國家觀念，他們的口號是工人無祖國，因此，他們爲了達到奪取政權的目的，是可以同任何敵人合作的。」

絕大部份記者思想都純正，祇有少數中共潛伏人員，對於黃郛的態度大爲不滿，當場硬說黃郛此來爲了出賣華北，回去就大造其謠言，黃郛看了也置之不理，仍然按照原定計劃進行。

日本方面雖然決定不進攻平津，也希望黃郛前來解決問題，但是黃郛既來之後，日軍當局想施以下馬威，壓迫黃郛低頭，可以取得更好的條件。因此，黃郛抵平之後，前方形勢反而更加緊張。

五月二十日，日軍突然向退到三河的二十九軍發動攻擊，二十九軍奮起抵抗，日軍飛機又飛到北平上空偵察，擺出要進攻平津的態勢。同時日本天津駐屯軍司令官香月清司又照會北寧鐵路，要求開出一列火車，運五百名日軍到北平護僑。根據辛丑和約，日軍可以到北平、天津保護僑民，中國政府無理由拒絕，若在平時原無不可，但此時若由日軍運五百人入北平，一旦發生戰事，裏應外合，北平又如何能守，黃郛、何應欽與內政部長黃紹雄是華北三位最高負責人，負傷透腦筋。（一〇八）

獨處修行

風塵恋　南宮搏 著

蘇三稍爲思索，終於說了一聲好。這是決定一個問題，雖然這不是理想的解決，但一個懸而未決的問題，終於暫時得到一個答案了。也因此，彼此都暫時有如釋重負之感。

而一度弛放的王景隆，於離開蘇三的屋子後，心情極爲複雜，他一方面有如所失，另一方面，也有欣喜——他想到做官方面，蘇三不再嫁，帶髮修行，對他的仕進，是有好處的。

經過七天的修理，又加上一道短垣，蘇三搬入了王家花園角上的新居。

那原是一棟雜屋，但面積並不小，有三開間，原是堆物用的，另外，有一間房，是下人住宿的。現在，七天的修建，使這棟雜屋煥然一新，蘇三佈置了一個佛堂，供觀音大士，此外，她請王景隆代寫了劉志仁的長生祿位供着。

她有兩名婢女與一名僕婦服侍——王景隆有些怏怏——矛盾的情緒，他希望蘇三爲自己妾，他的生活方式雖然變了，可是，他偶然已令重溫昔日兩性間的歡娛，他自然無可能再到東華門去，也不會再有少年時代的狂蕩和際遇，可是，蘇三使他回憶——這雖然祇是偶然底，然而，這偶然也有刻骨銘心之處，每一個人，都會有回顧往事的念頭，而他，自亦難免。

念及此，心怏怏，此外，自然是舊情舊番底，他不是很重視，可是，這又是無法忘記的。

還有——他想到人們的議論，蘇三如此地住在自己家中，人們將會如何議論？如今的他，對物議看得很重。

他安頓蘇三時，思考着是否該向親友說？其實，他沒有說，他的下人却已代爲傳出了——

王景隆和蘇三之間的事是北京的熱門新聞，時間雖然使得這事的熱度降低，但是，在任何場合，人們都可能提到的，尤其在歌舞筵前，人們會問東華門的姑娘們：「蘇三怎樣了？」

於是，下人把蘇三別院居住帶髮修行的事傳出——下人和下人之間的談話，傳給主人，不久，幾乎全北京的人都知道了。

大家都詫異着。

新的議論又興起了——如一個高潮般再起來，人們猜測着：這是爲了甚麼？

議論是多種的，有人認爲這很好，已經脫籍的蘇三，名刻修行——（一〇〇）

聰明的農人

聰明故事　何文

張伯伯是個樸儉的農人，日出而作，日入而息，那一天，他從稻田裡工作完畢，拖着他的一頭黃牛回家，却突然鄰村無賴小周跑到他的跟前，攔截住張伯伯的去路，而且惡人先告狀的說：

「你這人眞可惡！竟在太歲爺頭上動土，爲甚麼你偷了我的牛，快還給我！」無賴小周說罷，正想從張伯伯手裡搶過繩子，將牛拖走的，但他用手撥了他。

「小周，怎麼你說我偷了你的牛，分明是我的！」

「我說是我的！昨夜我還將牛拉進棚子裡，但是今早起來，却發覺失了蹤！」小周說。

「也怕你錯認了，不屬於你所走失的牛，這一頭呢！」張伯伯語調溫柔的解釋說：「你可知道自己的牛，身體上面有甚麼記號！」

「牛便是牛，當然四隻脚，一條尾，那有甚麼記號！」無賴說話的語氣十分兇狠：「如果不還我，我就要告你一狀！」

「小周，你不要惡人先告狀。」張伯伯說：「如果一定要到官府裏，我也陪你走一趟，看誰是誰非。」

兩人始終沒有將事情解決下來，終于，張伯伯拉着他的黃牛，小周則陪着走到鄉縣處。鄉縣長經過一番盤問兩人証供，但仍不能辨別出這頭大黃牛究竟是屬於誰的，因爲張伯伯說，他祇得一頭黃牛，耕田，左鄰右里都知道這隻牛是屬於他的，而小周亦一口咬定，這便是他昨晚所走失的黃牛。

張伯伯無計可施之下，終于想出完滿的解決辦法來，於是，他用草笠將那隻牛的兩隻眼睛蒙蔽起來，對小周說：

「你說這隻牛是你的，你當然知道他有甚麼缺點了！我想問你，你可知道它瞎了那一隻眼睛？」小周想了想，接着說：「當然是瞎了右眼吧！」

張伯伯拉開草笠，露出了右眼睛來讓縣官看那右眼，但是右眼並沒有瞎呢！

「它瞎了左眼！」小周看見情形不對，隨即改口說：「因爲我一向記錯了，因爲我的記憶力也很差！」

於是，張伯伯又伞開草笠，將那隻牛的左眼露出來，讓縣官看個究竟，原來左眼也沒有瞎呢！

「我想我又弄錯了！」小周機警的說。

「是呀！」縣官老爺說：「你的確錯了，由此証明這隻牛是不屬於你的，現在你無可抵賴了，張伯伯可以領回他的牛回家，而你則要嘗試一吓監牢的滋味了！」

報復之火

將謝的花　劉以鬯

「我剛才已經說過了，」李太說，「你已刺傷我的心。」

「給我一個改過的機會，」文劍用哀求的口脗說：

這時，渡輪已抵達港島。文劍恨透了李太，但在表面上依舊裝作很想與她和好如初的模樣。李太對他的心意並不清楚，祇當文劍太糊塗。

「你住在甚麼地方？」文劍問。

「羅便臣道。」

「讓我送你回家，」文劍說。

「不必了。」

「爲甚麼？」文劍問，「難道你有了新的朋友？」

「沒有。絕對沒有。」

「既然沒有新的朋友，爲甚麼不讓我去參觀你的新居？」

李太尋思一陣，朝計程車停車處走去。當他們進入計程車的車廂時，李太說：

「你不是不喜歡我了？前一個時期，我幾次三番要求與喝一次茶，你也不肯接受！」

文劍將嘴巴湊在她的耳畔，低言悄語：

「讓我講幾句老實話給你聽。前一個時期，我結識了一個女朋友，以爲她是眞心眞意對待我的，因此不想與你繼續來往。後來，有人將鹽水淋在我的臉上，她就變心了。」

「現在，你沒有別的女朋友？」李太故意這樣問。

「一個也沒有。」

「你憑甚麼斷定我會與你繼續來往？」

「我相信你看在舊日的情份上，不會介意我的臉相，」文劍用蚊叫般的語調說。

李太睬了他一眼，不再說甚麼。

車抵目的地，下車。那是一幢新建造的大厦，式樣相當別緻。進入電梯後，電梯裡祇有他們兩個人。文劍趁此將李太摟在懷中，吻她。文劍雖然表現得那麼猴急，內心中的報復之火正在熊熊燃燒。

李太將文劍推開了。文劍問：

「爲甚麼？」

李太佯嗔薄怒地：

「給別人見到了，多麼不好意思？」

「電梯裡，祇有我們兩個，」文劍說。（一〇六）

秋水雁翎

第五十五章：千里追踪

這情形，可急得一旁的方正，大喝一聲：

「刀下留人！」

莫子雲于刀尖業已刺破對方胸部表皮之際，收刀一笑道：

「賢侄休慌，我不過是吓唬他一下而已。」

直到這時，那四大惡人之一的「病郎中」季能均，與「冷面人屠」万俟劍二人，才如夢乍醒似地，準備拔足開溜。

但他們身形才起，却立即被王復倫截住，並冷笑一聲道：

「想走？留下命來！」

王復倫方才在對方壓倒勢的優勢之下，不得不落荒而逃，但此刻，自己大援在側，三個強敵中，最強的一個，又然還打得攻多于守，顯得有如生龍活虎似地。

莫子雲一蹙眉峯道：

「方賢侄，乘早收拾那兩個，好趕路。」

方正注目接道：

「莫前輩，我想，還是留下活口，因爲，我們還有人質在他們手中。」

莫子雲道：

「論這兩個的份量，實在不够資格作爲交換的人質。」

宋承志插口接道：

「不錯，論份量，這兩個是太輕了一點，但他們在魔宮中，也算是中級幹部，留着他們，還是有相當作用的。」

莫子雲沉思着接道：

「對，經你們這一提醒，我也想起了，這兩個再不值價，他們也不能不爲那些衆多的手下們着想啊！如果他們不管這兩個的死活，誰還肯替他們去賣命喱！」

宋承志道：

「既然前輩已同意了，這兩個由我來。」

二人，仍然是一種膠着狀態。

宋承志飄落門場邊，沉聲喝道：

「通通住手！」

惡鬥中的三人，各自虛晃一招，退出戰圈，宋承志目光一掃万俟劍、季能均二人道：

「你們兩個，還認得我麼？」

那二位同時躬身施禮道：

「屬下上命所差，敬請神君……」

宋承志截口笑道：

「這一套不適用了，我現在姓宋，名承志。」

那二位又躬身說道：

「是—」

宋承志沉聲問道：

「方才，我同莫前輩所說的話，你們都聽到了？」

那二位同時點首道：

「是的。」

（一〇八）

我要打飛仔

風雷幫　高華

第二天，凌鳳來到，曹美貞告訴她，要她幫忙救一個小姑娘，凌鳳喜道：「在家中，把我悶死了，大哥不許我經常出來，否則我要長期出來住在風雷幫和你親近，昨天我接到你召見的電話，喜得我吃飯也多吃兩碗。」

「凌大哥不贊成你和我們在一起？」

「那裏，大哥對你稱讚得很，他就是怕我出去替你招惹麻煩，做哥哥的，自然知道妹妹的性格，我愛熱鬧，愛搗亂，招惹麻煩，在所難免，今次，可把我開心死了，我可以放手和飛仔們搏一搏，把他們打個落花流水，一吐胸中悶氣。」

美顏對凌鳳的天眞豪邁，十分傾慕，曹美貞道：「小鳳，你的工作，是保護張美顏妹妹，對頭人出現，你也不許出手，因爲我們目的是救人，打架不是主要工作，查清楚飛仔的主力所在，我們要一網打盡的時候，才許你打個痛快，否則你攪了我們的計劃時，以後我不睬你。」

凌鳳道：「比軍令還厲害，好吧，我負責保護張美顏妹妹，她少一根頭髮，唯我是問，我要打飛仔，先向你請示行不行？」

「行！就這樣決定。」曹美貞說。

這天下午，張美顏與凌鳳結伴去杜勝美容院，她向一個洗頭仔問道：「五號，向你打探一個人的消息，你記得明姬嗎？她有沒有來造頭髮？」

「明姬？不必問了，幾乎把我嚇死，那是七八天前的事了，她來洗頭，剛剛洗頭，還未吹頭，便有兩個人來把她押走，她賴在地上不肯行，被兩個人拳打脚踢，結果帶了去，以後就不見來了。」

凌鳳道：「是什麼人，那麼兇？告訴我。」

五號不敢答，張美顏道：「這是我的姐妹凌姑妹。」

凌鳳也覺得自己問得太急一些，笑道：「其實我也怕洗頭時來了兩個惡人，所以怕起來。」

五號說：「那兩個人是認識明姬的，都是不好惹的人，但他們不致於隨便入店來打人，放心好了。」

張美顏道：「可惜，我們老闆開了一間新公司，要聘請好人才，我想起明姬，便來這裏找她，料不到她如此可憐，你有辦法替我轉達一句話嗎？我要找她。」

五號說：「她再來的話，我告訴她。」

凌鳳道：「假如現在就找到，我出三十元茶資。」

五號說：「聞道有三十元可賺，或者可以找到，試試看。」

他把另一個洗頭仔叫來道：「現在有辦法找到孖指勝嗎？找到的話，我們有三十元飲茶。」（一〇六）

三七九：講「拖」字訣

撈女

而家我嘅身份，喺呢個小圈子之中微妙。簡單講：老吳要利用我結巴買紳士；老賈又想借助我「托」阿劉SIR！呢個形勢對我好有利，能够善於利用呢種錯綜複雜嘅矛盾，大可以混水混魚。

對付呢啲場面，我嘅呢行又一招煞手鐧，就係「拖」字訣！即如麻甩佬追求我，不論啱唔啱使，都拖住佢先。有啲姊妹，未撈到爐火純青，搵倒一個老細；或者有個心上人，就好似同全世界嘅男人都有仇咁。點知自己「一廂情願」；對方會「見異時遷」。到嗰陣時往日「劉郎」，嬲你識夠人，眼尾都唔睇你，你話幾凄凉。

佢哋叫幼稚，就係唔明白一個道理，除非你「改邪歸正」；「落葉歸根」；任何一個正派女人，都要有一兩個屬於「正選」嘅男人；同埋越多越好嘅「後備」男人。咁樣，成海都係魚，釣唔到「老鼠斑」；可以撈番條「三刀」「青衣」。總之，永不落空。

要做到呢一點，拖字訣係不二法門。凡係未到決定性階段，一於拖住先。即如有乜嘢暫時唔能够解決問題，要出呢招煞手，有着數；有蝕底！

出五十蚊，買張當票

老饕

我不禁笑起來，答曰：「我對於此事的確幪查查，呢一兩日連報紙都有睇，你叫我點估？」佢答曰：「我都唔知也。」

客家仔問曰：「係估有冇罪？」我曰：「有人知也，等法庭判決便知。」

我叫伙記添一副茶杯，姓黎之教書先生曰：「唔駛矣，我要返過去，老婆等我食嘢也。」說完便起身。

我亦對客家仔曰：「我地亦埋單矣。」

我叫伙記埋單，忽然佢行埋來，問曰：「木叔，有一件嘢我想向你請教。」

我抬頭睇眞佢係邊個，因爲呢間茶樓，我地成班伙記均時常來飲茶，因爲佢近差館也。因此，好多伙記識得我地，然而我則只認得佢地個樣，乜嘢名則唔記得，不過呢個茶樓伙記我則記得，佢叫阿錦。此人我對佢之印象甚深，孝義仔也，每年過年必返鄉下探佢個老母，而且每去一次，必定使千幾銀，買布、買油、買糖、買罐頭。總之佢老母所需之嘢，全部買一大批，整成担嘢，有兩年唔好彩，重要俾關稅。

因此茶樓之人對佢甚爲尊重，況且佢從來冇得罪人者，見到人就裂開個咀笑，而且服務週到，吩咐佢做嘢，未曾失拖過。

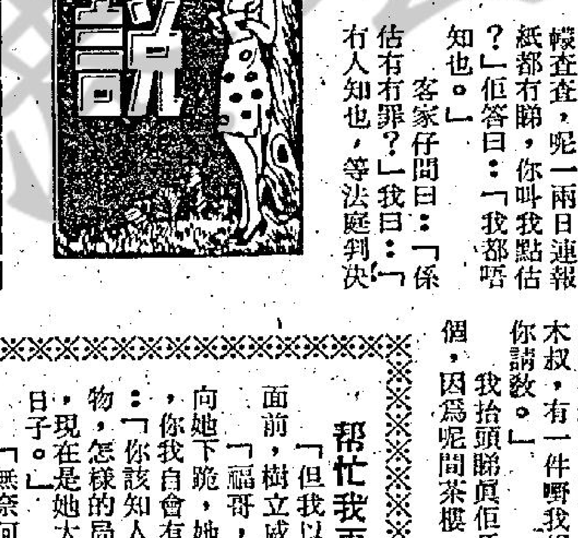
我問曰：「有乜嘢？倘若我可以幫手者，則可以幫也。最怕有的嘢我唔做得到。」

佢曰：「我地有個舊伙記，現在已經去咗香港打工。但臨去之時，賣張當票俾我，話係好靚之瑞士表，我亦知道佢有個與美茄者。佢當時賭麻雀輸咗百幾銀，於是當咗個錶還數。」

我問曰：「你買張當票做乜？」佢答曰：「佢不過當咗一百六而已，我出五十蚊同佢買張當票，即係出二百一銀，好值得者。個錶新買要六百幾也。」

阿錦大概要去贖當，但係佢不識當舖之規矩。佢問曰：「我俾張當票俾人睇，因爲我自己從來未入過當舖也。」

當矣，買咗一張過期當票。你睇吓日子，已經五個幾月，又未贖當，已經過期矣。現在我唔知點好。」我問佢攞張當票來睇，的確係已經當咗成五個幾月，不過睇眞的，原來個當舖在元朗者，名同德。因此我問客家仔曰：「喂，元朗有冇一間叫做同德之當舖？」佢答曰：「有，就喺街市附近也。」我即對阿錦曰：「在元朗當者，我睇冇問題。」（五五一）



帮忙我再做三個月

阿福自記

「但我以後何以在丁雲雲面前，樹立威信。」

「福哥，你求她時，不妨向她下跪，她有所要求於你時，你我自會有威信。」阿標說：「你該知人是適應環境的動物，怎樣的局面，做怎樣的事，現在是她大，將來有你大的日子。」

「無奈何，祇得出之於向丁雲雲下跪一策，說什麼『男兒膝下有黃金』，偉大的攪手要我施苦肉計，我不得不照辦，尊嚴事小，保持職位免炒魷魚事大。我對丁雲雲下跪，時不斷哀求：『小姑奶奶呀，我求求你，拜拜你，你不要走。你一走我便要『捲舖蓋』，我怎麼養活一家人。養不活，我屋企集體自殺，你就害死幾條人命，看在人命關天份上，你留下來。』

丁雲雲在我的疲勞跪求下，一聲長歎：「阿福，當初『梅龍鎮』招考，是你考我進來的，你收我進來，我『介紹你出去』，於心不安！也罷……。」

說到也罷，我知有轉圜餘地了，磕頭有似倒栽葱：「你救救我，救救我一家。」

「這樣，我在這裡應承你帮忙三個月，三個月之內，你『動好腦筋』，算是我對你友誼的交待。三個月之後，我不能管那許多了，要走便走。」

「雲雲，你不念你與王阿狗契父女之情麼？」

「但把銀紙睇得比契父女的情誼重，大家費事講了。」

有三個月緩衝時間，總比立時三刻碰僵好。我向丁雲雲千謝萬謝。有話紹女無情，至少沒有偉大的攪手王阿狗那樣絕情，他是一個將現實利害放在第一的人，重權、重名、重利，常常犧牲下級去爭取。

公事攪妥，攪私情！愛愛B約了貴利王，交付他五千五百元，算是替我還賭債，在大檔上借的債，但再三對貴利王交待：「下次，你再借錢給我老公賭錢，我可不負責還了。」

「是，福太。」

愛愛B在檯面上還錢給貴利王，去洗手間的，貴利王在檯下塞給我五千元！五千元到手，第二天我便打電話給比比B，全部交付，但作忠告：「比比，讓我爲你與韓爛根的婚姻祝祿祝福你們兩白頭偕老。」（一〇四七）

五三：把心一横

蠶　文盈

祇要茱迪不在他身邊，他就不必花精神應付她。「雖然，茱迪對我始終是個大麻煩」余學詩想：「不過祇要我地股東大會的事展開了，我可以推說事情忙，不讓她惹我！」

他要說服公司的股東投資到股票市場上去，他自信很有把握。問題是在開始的時候，他採取的路綫，應該是「挺而走險」還是「穩打穩扎」。

選擇有風險的股票投資，利錢會很好；但也可能蝕很巨。僥倖成功了，當然賺的錢不是進入自己腰包，可是，他會得到很大的「聲望」和更牢固的「地位」！

這對他是一場賭博不花錢的賭博！

選擇四平八穩的股票投資，在目前大好形勢，仍然會得到「合理利潤」。但是，這樣一來，本身不會有甚麼表現。如果他有更長遠打算，這不失爲一個「按步就班」的做法。

可是，他這人一向做事近於急功近利。而且在他心中有一兩信條，就是機會總是稍縱卽逝的！不能够在這眨眼的時間中抓住它，你會後悔一生。

周經理父女對他的態度，一度影响地整個想法。他耐心的就下去，可能收穫更大；當然也可能一無所得。

機會和時間對他越見有利，他決定把心一横，依計行事！

可以封鎖對方的打擊，對方的打擊減弱，在防守上就會減少失誤的次數。失誤愈少，獲勝的機會愈大，反之，緊要關頭演出失誤，卽有被攻擊得分的可能。

喜悅鏡頭：巨人少棒隊廿九日首戰勝菲律賓。圖爲巨人隊李文瑞擊出全壘打後，亦回本壘時。隊友們爭相抬抱的喜悅鏡頭。（中央社）

末，戰績未達理想，季中則爲軍人球員演出最高水準的時期，但倘若在雨中作戰，却有驚人的演出，以上屆的情形看，則陸軍間有佳作，然以近

播音電視節目

香港電台

四‧〇〇 本台錄音粵曲 ㊀紫釵恨 ㊁梵宇魂歸
五‧〇〇 報導交通情況
電影原聲帶
六‧〇〇 粵語新聞
一五 時代曲
七‧〇〇 新區生活
三〇 時事實錄
八‧〇〇 新聞報告
一五 轉播石澳佳寶劇團公演粵劇「碧海情天」並「蒂花」，由羽佳、李寶瑩、陳劍聲、尤聲普、譚定坤、黃偉雄、尹飛燕、劉月峯等聯合演出。

明日播音節目

六‧〇〇 新聞，天氣，輕音樂
一五 歌星選唱
三〇 時代曲
七‧〇〇 新聞，民歌
一五 倫敦粵語新聞及世界動態
三〇 「查根問底」
八‧〇〇 粵語新聞，交通情況報道，
三〇 公衆活動及特別報告
九‧〇〇 「空中問答」
一五 餸菜價格報道
三〇 「爐邊齋下」
十‧〇〇 兒童節目
三〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一‧一五 「耆語新談」
三〇 米高馮的故事
十二‧〇〇 新聞，豬牛價格報導，時代歌聲
三〇 漁民天氣，不堪回首幾多回
一‧〇〇 新聞，特別報告，時代曲
三〇 時事實錄
二‧〇〇 無線亦情牽
三〇 粵曲選唱
三‧〇〇 新聞，「爲你歌唱」
三〇 民間故事

商業第一台

四‧〇〇 短篇喜劇
三〇 粵曲
五‧〇〇 口琴講座
三〇 兒童樂園
六‧〇〇 港九時事
三〇 藝壇千秋
七‧〇〇 讀者文摘
三〇 歌聲滿人間
八‧〇〇 美美的世界
三〇 天才聽衆天地
九‧〇〇 新聞，時代曲
十‧〇〇 步步驚心
十一‧〇〇 流行歌曲

明日播音節目

六‧〇〇 新聞，天氣，時代曲。
三〇 清音妙韻
四五 座右銘
七‧〇〇 清晨雅趣，時代曲，歐西音樂，
八‧〇〇 新聞，天氣，時代曲
九‧〇〇 新聞，天氣，時代曲點唱
十‧〇〇 祝壽，祝婚，繼續時代曲
十一‧〇〇 新聞，報道東南亞各地天氣，粵曲
三〇 倫理小說
十二‧〇〇 港九時事
三〇 奇情小說
一‧〇〇 新聞，天氣，報道東南亞各地天氣
一五 粵曲
三〇 時代曲
四五 「通俗成語」
二‧〇〇 倫理小說

商業第二台

三〇 時代曲
三‧〇〇 新聞，粵語流行曲
三〇 歷代名雕
四‧〇〇 天氣報告
三〇 十六號唱片室
五‧〇〇 時代曲
六‧〇〇 粵曲
七‧〇〇 時代曲學國語
三〇 粵曲
八‧〇〇 新聞報告
三〇 每場賽狗結果
九‧〇〇 時代曲
十一‧〇〇 天氣報告
十二‧〇〇 時代曲

明日播音節目

六‧〇〇 新聞，天氣，國學講座
七‧〇〇 新聞，天氣，晨曦妙韻
三〇 天氣預測，繼續晨曦妙韻
八‧〇〇 新聞，天氣，繼續晨曦妙韻
九‧〇〇 新聞，漁民天氣，繼續晨曦妙韻
十‧〇〇 時代曲
三〇 股市行情報道，粵語流行曲
十一‧〇〇 新聞，天氣，報道東南亞各地天氣，爲你歌唱
三〇 股市行情報道
十二‧〇〇 繼續爲你歌唱
三〇 社團活動報道
一‧〇〇 音樂的約會
一〇 港九時事，天氣報告，時代曲
二‧〇〇 報導東南亞各地天氣，時代曲
三〇 粵曲點唱
三‧〇〇 祝壽祝婚，繼續粵曲點唱

麗的銀台

四‧〇〇 社會服務
一五 喜事重重
三〇 中學文選

麗的金台

五‧三〇 名曲欣賞
時代曲
六‧〇〇 短篇趣劇
三〇 學生問答競賽
人海萬花筒
七‧〇〇 時事實錄
三〇 新聞報導
八‧〇〇 各場賽狗結果
幸運聽戶
聽衆點播小說
九‧〇〇 時代曲
十‧〇〇 粵曲
三〇 新聞報導
十一‧〇〇 歌星特輯
繼續報賽狗結果
五‧三〇 上海滑稽
六‧〇〇 新聞，時代曲
社會服務
潮劇掌故
七‧〇〇 潮語有獎節目
潮語傳奇故事
八‧〇〇 新聞，時代曲
京劇點唱
上海評彈
九‧三〇 潮州曲
十‧〇〇 新聞報導
十一‧一五 潮州曲

麗的電視

四‧〇〇 新聞摘要
長篇話劇
快樂生辰
五‧〇〇 世界之窗
粵語片
七‧〇〇 世界新聞及天氣報告
樂聲一小時
八‧三〇 雌雄神探
九‧三〇 男人世界
十‧〇〇 今日新聞摘要
星期歌舞特輯
新聞透視
十一‧三〇 最後新聞

無綫電視翡翠台

四‧〇〇 粵語長片
五‧三〇 環球小姐選美
六‧三〇 大會摔角比賽
七‧〇〇 過三關
三〇 新聞報導
八‧〇〇 青春火花片集
三〇 皆大歡喜
九‧〇〇 翠星之歌
三〇 首映名片
十一‧〇五 新聞報導
三〇 一劍走天涯

如刊登本報廣告者請撥
電話七三零七零八接洽

星期六 星期日 午夜場
翡翠 娛樂 國都 永華 太平 荷李活 倫敦 黃金 金門 金國 觀塘 亞洲
影子神鞭
昨晚午夜場又係爆滿
今晚十二點半再映一場
武俠影后 鄭佩佩
岳華
邵逸夫出品 羅維導演
SHAW SCOPE

京都 大華 金冠 下期盛大献映
孟甘穆利活
麥戴 蕨嘉 愛麗 主演
勤王俠盜 羅賓漢
歐洲公司武俠艷情巨片
武功犀利・打鬥劇烈
勤王俠盜・大顯威風
七彩闊幕
THE ARCHER OF FIRE

東方 凱聲
徇衆要求 提早明天 五場三天献映預售
華納公司壯烈悲慘戰爭巨片
戰爭實景 由美國國防部供給
珍貴無比

三八線生死戰
RETREAT HELL
國際干涉 連禁兩次 韓戰秘密 首次公開
遠東最大規模戰爭 最大拍成偉大電影！
與倫敦珍珠港互相輝映
大導演 約瑟路易 精心傑作

新都 樂都 官塘
今晚午夜場献映
靚女仔個個打得 麻甩佬唔係個皮
電影界第一部以女子空手道爲題材的奇情香艷文藝巨片
半島影片公司謹以信譽保証 包你見所未見 發別提前介紹
亞洲影后 尹靜姬 英俊小生 申星一 領銜主演
女空手道

THE GIRL WITH NICK NAME

遠東少棒賽最後兩仗改今上演
巨人調布得機小休 戰情必將更見劇烈

【台北七月卅一日美聯社電】中華民國少年棒球賽賽會宣佈，一九七一年世界少棒賽，遠東區預賽的冠軍決戰於星期六日因爲台北大雨而被迫改期。

賽會說：如果天氣良好的話，比賽將於星期日下午舉行。

如果比賽於星期日下午恢復的話，賽程將是首仗菲律賓對關島，次仗爲中華民國「巨人」隊對日本「調布」隊爭出綫。

目前，「巨人」隊和「調布」隊的積分都是兩戰兩勝，各得四分。但雙方因有昨天的得機小休，養精蓄銳，戰情將更趨激烈。

但昨天因有過下雨的關係，場地恐怕有了變化，而影響到雙方球員的演出，則不正常的戰果可能出現的。

今天四隊的上陣球員，可能如下：

菲律賓：㊀沙拉卡（二壘手），㊁依斯提普拉（一壘手），㊂咨盔（左外野手），㊃雅特斯（投手），㊄依斯特木（捕手），㊅卡力那根（右外野手），㊆山多斯（游擊手），㊇羅摩第（三壘手），㊈滋拉斯（中堅手）。

關島隊：㊀波雅（游擊手），㊁飛蘭迪斯（右外野手），㊂本第哥（中堅手），㊃沙蘭那（二壘手），㊄馬拉達（捕手），㊅山多斯（一壘手），㊆羅力滋（左外野手），㊇加林（三壘手），㊈棒利達馬（投手）。

日本隊：㊀重盛幸治（游擊手），㊁斧木慶久（中堅手），㊂井上明生（二壘手），㊃井熊雄兒（投手），㊄川田幸弘（捕），㊅松崎美樹（一壘手），㊆井上勇人（三壘手），㊇金井弘毅（左外野手），㊈高野俊行（右外野手）。

中華隊：㊀李文瑞（一壘手），㊁魏景林（中堅手），㊂許金木（投手），㊃沈清文（左外野手），㊄李居明（二壘手），㊅陳銘晃（右外野手），㊆葉志仙（三壘手），㊇徐生明（游擊手），㊈陳金鉻（捕手）。

台北方面專家的觀察
投手强弱關係甚大 投手堅强獲勝機高
巨人有許金木徐生明勝算大

【台北訊】衆所矚目的遠東區少棒代表權爭霸戰，改在一日下午交兵，從過去兩天的四場比賽中，很不易確定到底冠軍誰屬，因爲，這四場比賽，巨人、調布所遇到的對手性能不同，因此無法從資料上去分析這兩隊的實力。

譬如，巨人首戰菲律賓時，菲律賓一心一意想把巨人打瘩，然後再取調布。便以主力投手摩特斯出戰，菲律賓企圖以他來擊退巨人，然後再用第二投手依斯提普特迎戰調布。

但可惜的是，摩特斯防止不了巨人的攻擊，迫得將依斯提普特也派上場。菲律賓就是因爲派出這兩名好投手出戰巨人，所以對調布時，投手方面吃虧很大，終於在無法支撐之下敗給調布隊。

巨人戰菲律賓，就因爲碰到菲隊好投手而贏得吃力。調布戰菲律賓，是因爲調布目標對準巨人，將王牌投手井熊雄兒保留，派出次級投手井上明生、古川迄戰，由於井上明生、古川的球路不太厲害，所以被菲律賓連連追擊，造成驚濤駭浪的局面，最後才勉强獲勝。

因爲巨人、調布在前兩場比賽，都是彼此間投手的安排有關連，所以我們頗難從前兩戰資料用來作巨人、調布之戰的推測。

但從巨人、調布兩場比賽中，我們能夠以客觀的眼光來作比較：

㊀巨人隊的臨場表現比較容易緊張，而調布隊則比較穩定。

㊁巨人隊在打擊上比較不容易保持水準，而調布隊的幾名强打者比較穩健。

㊂巨人隊的犧牲短打技術比調布隊遜色。

㊃巨人隊的投手實力遠較調布隊堅强。

㊄巨人隊的强打球員比較調布隊多。

從上面的比較看來，巨人與調布各有千秋，但是，專家們還是認爲巨人勝算較大。

因爲，少年棒球的比賽，投手的强弱佔有絕大的關連，某隊的投手堅强，即有獲勝的機會。巨人的靈魂是許金木、徐生明。投手實力强大、直接

七月卅日巨人隊對關島擊出全壘打的魏景林。

巨人調布之戰另一看法
打擊戰及防守方面 均爲爭勝重大條件

巨人、調布此役，勝負關鍵，我們認爲在以下幾點：

第一、投手戰：調布隊在此役，一定會派出具有威力的主投手井熊雄兒出場，巨人隊也會以徐生明、許金木迎戰，必要時還有李文瑞、沈清文能夠接替。調布隊以井熊來投巨人這場球。倘若能保夠水準，當然巨人會受到威脅，但設如熊一開始就失常，或是中途走下坡，調布就必然會吃敗仗，因爲，調布隊中除了井熊之外，只有井上明生、古川、井上勇人、松崎等投手人選。古川、井上明生在昨日對菲律賓上場過，對巨人當然不能再上場。井上勇人則手臂有輕微受傷，此役能否上場是個問題。至於，松崎美樹在關島之役已露過面，威力並不大。所以，調布的井熊一旦失常的話，巨人可望操勝券。巨人隊擁有投手羣，如果一有失常或被擊出安打，立即可以再換投手，如此對巨人來說，以投手車輪戰去迎敵，在投手戰上，巨人隊是比較佔勢勢，只要巨人的投手能夠調派得當，巨人勝算較大。

第二，打擊戰：巨人隊擁有較多的長打球員，但這些球員能否擊中井熊的球，則很難料，因爲，巨人的球員容易緊張，如果份的緊張，而揮棒時不選球，往往會被三振出局。調布的長打球員僅有井熊、川田、斧木、松崎等人，如果巨人能夠防禦這幾個人，就可以減少被打的威脅。

在打擊戰裏面包括有犧牲短打的戰略，如果打不到對方的球，或是壘上有跑者，即可以臨機應變，用犧牲短打戰略去對付敵隊。犧牲短打的技巧，然巨人隊比不上調布隊，但是，如果能夠適時運用這種作戰方式，對巨人是有利的。廿日對菲律賓、廿九日菲對中的這兩場比賽，菲隊的犧牲短打深具威力，因此使中、日兩隊備受莫大威脅。

在這場比賽中，如果某一隊能有三成以上的打擊率表現，即有獲勝的把握。因爲，有三成的打擊率，起碼要有八支以上的安打出現，在八支安打之中，有兩、三支以上集中在一局裏，必然可以得分，所以，安打是非常的重要，不一定每次都想全壘打。

第三，防守方面：巨人隊球員的基本動作比調布隊優異，但是，在補位方面調布隊則比巨人靈活。調布隊善用打擊，如果巨人有防禦的話，可能會陣脚慌亂，造成失誤纍纍的情況。巨人的內、外野手每個位置都不比調布隊差，但是，精神負担較重，可能影響防守。

從投手實力、打擊實力來看，巨人隊是比調布隊要堅强很多，所以推測，巨人對調布的勝面較大，只要放鬆心情，有平常的水準表現，巨人是應該佔有七成的獲勝機會。

儘管井熊是很利害的投人，但如果巨人隊在戰略上運用妥當的話，井熊也是可能無法擋住强打型的巨人隊。所以，除了球員的表現之外，教練臨場作戰是非常的重要。

總之，這場遠東區代表權的爭霸戰，是一場受人矚目的比賽，論實力，巨人隊是應該要贏球的，可是，球場如戰場，往往臨場表現失常或是一隻球的得失，對勝負有莫大的關連，誰是本年度遠東區的盟主，還得看今天雙方實際演出如何而定。

影與波
順手發財
一粟

一位足球隊守門員，向來技術平凡，作賽中時常失手資客，以致總是輸多贏少。一次却奇蹟出現，憑他屢救必入的險球，結果大獲全勝；在慶功宴上，隊友們都稱讚他福至心靈，必定是時來運到。宴罷出門，碰着一個賣大馬票的女童，祇賸剩了一張，跑來請他購買，他相信自己運氣不差，當下買了，開彩時竟中了入圍獎，眞是「順手發財」了。

香港隊在默迪卡成績

由馬來西亞足總主辦的默迪卡足球邀請賽，本年已是第十四屆，經定于本月四日揭幕，香港默賽代表隊，定本月三日大軍啓行，飛往大馬出席比賽，代表球員早已選出，並展開集訓，但因爲所選出球員，有因假期或因事不能離港關係，不少分別申請免役，鄭潤如、駱德輝、張耀國、郭家明、葉尙華、袁權益、劉倫煒，即爲事這個緣故放棄當選資格，足總經加選李國華、盧洪海、廖錦明、黃達材、何耀强分別補缺，最後羅桂生表示不能去，足總已決定不再補選球員，就以十六人爲代表，經過一變再變之後，香港默賽代表隊的實力已大不如前，減弱不小了。變動後的香港出席默賽職球員名單爲：領隊周洪楓，副領隊盧志忠、教練陳輝洪、國際球證李鏡枝、球員：朱柏和、何義新、文錦棠、霍柏寧、區永鴻、鄧鴻昌、陳長强、鄭國根、鐘楚維、胡國雄、李國强、李國華、盧洪海、廖錦明、黃達材、黎英彬。

一九五七年默迪卡盃足球賽開始舉辦時，香港便有參加，初時多由出外遠征球隊于道經大馬時，乘便代表香港前往出席比賽。默盃創辦的一屆，本港便是由東方遠征澳洲回程時代表前往參戰，而且奪獲冠軍。不過，大馬足總並不把這一屆比賽稱爲第一屆默賽，翌年一九五八年的一屆才是第一屆。

香港在默迪卡盃賽創辦的一屆奪得錦標之後，接連多屆均有參加，但成績是每下愈況，除了一九五八年的第一屆得過亞軍外，以後就冠軍均告無緣，甚至在往後連出綫權也爭不到。

一九五八年第一屆默賽僅得四隊角逐，香港曾打垮印尼（二比零），擊敗星架坡（二比零），但淨輸三球給大馬（五比三），祇好屈居亞軍（冠軍大馬）。

一九五九年第二屆默賽有七隊參戰，香港繼續派隊出席比賽，在初賽以四比二勝日本而被編入勝方的一組作戰，結果比賽三場，全軍皆墨（零比二敗於印尼，一比二輸給大馬，一比四受挫於越南），成爲出綫後，成績最低的一隊（是屆大馬蟬聯冠軍）。

一九六零年第三屆默賽，香港繼續參加，與韓國、印尼、星架坡、越南同在第一組比賽，雖曾以三比一勝越南，三比二贏星架坡，但出戰韓國及印尼均以一比三受挫，因而不能出綫（是屆默賽韓國與大馬併列冠軍）。

一九六一年第四屆默賽，有九隊角逐，香港隊仍有參加，與韓國、印尼、泰國、星架坡同編在B組比賽，戰績是二比一贏泰國，一比一和韓國，二比二和印尼，而以三比四敗於星架坡，遂爭不到出綫權（這一屆默賽，印尼奪標）。

默迪卡足球賽開辦後，接連五年香港均有派隊應戰，但跟着却一口氣三年沒有出席，停頓了三屆之多。一九六二年（第五屆）、一九六三年（第六屆）、一九六四年（第七屆）均告缺席，直到一九六五年（第八屆）才恢復派隊前往大馬角逐，而且用代表香港出席國際足球賽的好手組成精銳之師，應邀前往大馬比賽，但成績一樣欠佳，常常爭不到出綫權，遑論得到冠軍了。

一九六五年（第八屆）默賽，香港恢復參戰，選出如下人腳爲代表：領隊梁兆綿，教練黎兆榮，國際球証李鏡枝，球員（門將）梅永達、莫小霖，（後衞）羅桂生、陳燦林、梁金耀、（中衞）陳炳光、龔華傑、李炳松、馮紀瑰、（前鋒）區彭年、甯利士、袁權韜、張耀國、梁偉雄、袁權益、陸國雄、劉繼照。

這一屆默賽在正式比賽之前，先舉行編組賽，香港遭遇緬甸，以二比四敗陣而編入A組作戰，結果四戰一勝一和兩負（三比一勝大馬，二比二和印度，零比一敗於韓國，一比二受挫于越南），成爲A組末尾次席隊伍，得不到出綫權，最後在位置戰與泰國交鋒，賽成一比一平手，港泰並列本屆默賽第七名（是屆默賽中華民國與韓國併列冠軍）。

一九六六年（第九屆）默迪卡足賽香港隊的陣容如下：領隊：梁兆綿，副領隊：郭保民，教練：黎兆榮，球證：陸達榮，球員：（門將）梅永達，盧德權，（後衞）駱德興、羅桂生，黎賓忠，（中衞）李炳松、陳炳光，龔華傑，梁金耀，葉錦洪，（前鋒）李國强，陸國雄，劉繼照，何耀强，林英傑，周志雄，梁偉雄。

香港隊在編組賽遇着印度，淨輸兩球，初賽被編入A組中角逐，比賽四場一和三敗（二比二和泰國，零比一負于大馬，零比二受挫于緬甸，零比一輸給韓國）未勝過一場，成爲A組末席隊伍（是屆冠軍隊越南）。

一九六七年（第十屆）默迪卡足球賽，香港參加這一屆默賽，職球員名單如下：領隊：夏仙郭保民，教練：黎兆榮，國際球證：陸達榮，球員（門將）朱柏和、張劍思，（後衞）駱德興、黎賓忠，（中衞）劉倫焯、龔華傑、梁陳少雄、張永清、陳炳光，（前鋒）區彭年、何祥友、甯利士、張耀國、何耀强、梁偉雄、鄭演英。

分組初賽香港隊在A組作戰，成績是五戰兩勝三敗（三比二勝西澳洲，一比零贏泰國，零比四敗於印度，零比三受挫於馬來西亞，零比五負於越南），位列A組第四，又爭不到出綫權（這一屆默賽韓國，緬甸併列冠軍）。

一九六八年（第十一屆）默迪卡足球賽，香港隊陣容爲：領隊：畢得利，副領隊：李亮能，教練：劉添，國際球證：李鏡枝，隊員（門將）何義新、麥國漢、（後衞）葉錦洪、黎賓忠、鄭潤如、陳少雄、梁稚光，（中衞）宗啓明、劉守政、伍炎勝、鄭國根，（前鋒）袁權益、何耀强、李文龍、梁棠洪、郭家明、鄭演英。

初賽香港隊被編在B組作戰，這一屆港隊戰績奇劣，又是未贏過一場，成爲B組末席隊伍。港隊這一屆戰績是五戰三和兩敗共得三分，一比一賽和印度，一比一賽和大馬，零比零賽和泰國，一比三敗于越南，零比三敗于緬甸（是屆冠軍隊馬來西亞）。

一九六九年（第十二屆）默賽，因大馬發生種族紛爭延遲至十月下旬舉行（每年向例于八月間上演），港隊退出，沒有參賽。這一屆默賽僅得八隊角逐，印尼奪標。

一九七零年（第十三屆也是去屆默賽，香港隊職球員名單如下：教練：陳輝洪，球員（門將）朱柏和、盧德權，（後衞）廖榮礎、羅桂生、葉錦洪、鄭潤如、駱德輝，（中衞）綦禮文、黎英彬、胡國雄、葉尙華，（前鋒）李國强、袁權韜、盧洪海、梁棠洪、畢偉康、周志雄。

港隊這一屆戰績不錯，分組初賽的成績是五戰三勝一和一敗得七分（二比一勝日本，二比零勝泰國，三比二勝星加坡，零比零和韓國，一比三敗于印尼）與韓國積分相同（韓國五戰兩勝三和亦得七分）獲得出綫權，但因爲得失球數不如人，祇能位列B組次席。

出綫後港隊與緬甸碰頭淨輸五球，遂無緣爭標，最後在季軍爭戰以二比三受挫于印度，于是港隊祇好位列殿軍（是屆默賽冠軍爲韓國）。（長風）

青年足訓班今開課 夏令賽頒獎禮熱鬧

△香港華人足球員聯誼會主辦第四屆夏令青少年足球訓練班，今日下午六時，在加路連山南華體育會場館舉行開課禮。

△遞入足球總會的球員註册紙，昨天有警察，東昇及南華三支甲組隊伍，名單如下：（南華）陳世九，梁兆華，羅桂生，陳錫祥，梁勵泉，馮志明，劉家駿，盧紹昌，郭日坤。汝榴（警察）梁金發，賴（東昇）朱柏和、甘乃泉、王照保、郭佳、葉錦洪、曾延輝、陳中、黃達財、廖錦明、蘇子挽、李國强、符致光、梁有榮、馬興强、盧洪海、麥根華、袁重威。

又：星島昨日續有五名球員簽署球員註册紙，名單爲：馮紀瑰、浦達棠、李炳德、劉東華及譚漢新。

△夏令盃華人足球聯賽最佳體育精神獎、最佳有分及無分球員，昨日梁仲偉主持頒發獎品。

本年華人足球聯賽最佳體育精神獎由市政獲得，最佳有分球員爲大環山劉榮意；最佳無分球員爲光華梁樂祺，頒獎禮昨日在灣仔榮華酒家舉行，參與盛會者有：梁仲偉、任培、韋宇炳、林鉅、許竟成、宋孝慈、胡祖堅、廖廷楷、許安等。在頒獎禮中，梁仲偉、韋宇炳及許竟成曾分別致詞，大都是勗勉球員以體育精神爲重。（長風）

喜悅鏡頭：巨人少棒隊廿九日首戰勝菲律賓。圖爲巨人隊李文瑞擊出全壘打後，奔回本壘時，隊友們爭相抬抱的喜悅鏡頭。（中央社）

網球圈
胡亮明力挫盧達明 報却上屆網賽之辱

南華會主辦之公開分齡網球錦標賽將於本週內結束，現已面臨決賽階段，今日晉入第八天比賽，下午四時開始，今日只得兩場秩序，在九龍王爾球場舉行，一場是下午四時正開始的十五歲以下單打準決賽，由第一種子之上屆冠軍韋永光，與第四種子蔡文輝對戰，另一場是下午五時開始的十五歲雙打決賽，由胡亮明與韋永光出戰翟家慶與士葛菲力。兩場比賽都是實力有距離的，韋永光現已成爲分齡網球賽的風頭人物，全部四項錦標中，他在三項已上了名，除了十五歲以下雙打與十八歲以下雙打兩項已取得坐二望一資格外，今天如再勝十五歲以下單打，又再增添一項爭霸權，看來蔡文輝難與抗衡，所以賽會才胆敢編排一場有他參加雙打決賽於單打決賽之後進行。韋永光與胡亮明是上屆十五歲以下雙打的盟主，今日出作衞冕戰，對手翟家慶與士葛力菲是首次參加比賽，首仗因對手棄權而獲晉級，但看來實力平平，他們蟬聯冠軍已迫無疑問。

昨天共完成四場賽事，其中三場已產生決賽權，計十八歲以下雙打，由第一種子之上屆冠軍蕭海才與陳海翰及第三種子杜錦燦與韋永光獲得決賽權，蕭海才與陳海翰輕易地以六比〇、六比一淘汰翟家願與鄭繼業獲出綫的而杜錦燦與韋永光則以六比四、六比一淘汰張仁志及圻尙永而晉級。

十五歲以下單打準決賽，第三種子胡亮明擊敗了第二種子盧達明，報却了上屆受挫之辱，上屆胡亮明是第二種子，但一出師即遭盧達明以六比二、三比六、六比四擊走出局，昨日宛家路狹，兩人又大戰三盤，歷時幾達兩小時之久，首盤胡亮明節節領先，一口氣連取四局，以四比〇遙遙領前，盧達明伺機反擊，扳成二比四之後，又被胡亮明取得五比二之優勢，盧達明連續反撲，迫成五比五平局，再戰下去，胡亮明得心應手，再取兩局而以七比五拔得頭籌。

第二盤盧達明手風甚順，以六比三扳回一盤，第三盤決戰時，雙方互有往還，三比三以後，胡亮明卽一帆風順，以六比三埋盤，並取得十五歲以下單打決賽權。

另一場十五歲以下單打賽，由上屆冠軍之韋永光獲得今天之準決賽權，他是以六比三及六比一擊敗第四種子蔡文輝而晉級的。

預定賽過明天一場十八歲以下雙打決賽之後，週中便要休戰，所餘兩場決賽留待週末舉行，因爲獎盃尙未準備妥當，同時週末觀衆總較平時爲多。（士心）

圖片說明：七月卅日巨人少棒隊大勝關島。圖爲巨人隊陳金鉻，衝滑本壘時，與關島捕手瑪拉達撞個滿懷，主審加藤裁定陳金鉻得一分。

圖片說明：香港皇家拯溺會代表團前往英國參加聯邦救生會議後，與前三軍司令區金諾爵士（前皇家救生會副會長）合照。左起：趙不弱、郭演銘、區金諾爵士、盧錦倫、馮秉芬爵士、陳炎明、蔡準。

一得之見
長敗之師來屆再難出現 聯賽護級爭奪必更激烈

甲組足球聯賽來屆的展望，錦標爭奪已成爲「五强」或「六强」角逐，而護級的趨勢，也可能在慘烈中進行。由於上屆除了港會爲「三零部隊」以外，捲入「護級漩渦」者達五隊之多，這種現象本屆仍有繼續下去的動向，因爲下月展開的足球季，似乎不致再有「三零部隊」存在，故「搶分」護級的形勢，也許比上屆還緊張，那幾隊在「護級的漩渦」浮沉？現時尙難預料，甫升上甲組的陸軍、電話，似乎爲遭受威脅較大的幾隊，但顧各荃灣、加山，上屆在艱苦護級中而幸免降班的，該隊在球季開始後，好自爲之。

一九七零至七一年度的足球季，捲入護級漩渦的五隊，東方及元朗因爲在艱苦奮鬥中而獲得廿二分，達成護級，本屆組軍，已加强實力，雖則上屆元朗的躋於護級行列，殊非季初所能料及，然而經過上屆的教訓，則來屆決不會大意，看元朗及東方組軍以後，攻擊力尙未臻理想，但却有力與勁敵爭衡，換言之，東方、元朗已列入「六强」，倘能經常保持水準，則可與消防、南華、星島、流浪等隊一拼。

陸軍、電話、九巴三隊，上屆同爲廿一分，以得失球率而定名次，九巴也排在第三位，然因怡和退出聯賽故仍由甲組球隊填補，降班者僅爲港會一隊，目前九巴組軍已完成，後防增加了程健及綦禮文，配合廖榮礎、張永清作戰，衞線亦必較爲强固，上屆九巴在「護級漩渦」裏盤旋，主要原因仍爲廖榮礎於職業盃賽對怡和一仗，與張子岱發生爭執而致兩人均判停賽，以後九巴的右後衞也呈現漏洞，來屆既有强固的防禦網，鋒綫也增加了曾鈞球，故雖則有林劍虹、麥樹渠離隊，但倘畢偉康能恢復水準，能協助楊偉業分担輸送的責任，則仍有可爲，陳展安與黃允中已在進步中，九巴的進攻力也許並不算弱，但憑着衞綫的强固，應無後顧之憂，祇要提高士氣，不失爲「中型班」的表表者。

陸軍的人選似乎與上屆無大變動，但洋兵彈必拼，由於球員不擅踢「流汗波」，故在季初及季宋，戰績未達理想，季中則爲軍人球員演出最高水準的時期，但倘若在雨中作戰，却有驚人的演出，以上屆的情形看，則陸軍間有佳作，然以近年來陸軍球員好手無多，而且也呈現出有勇無謀的弱點，看來該隊仍須在護級的行列裏不斷拼搏，能否擺脫降級的威脅？仍要看其他護級球隊的表現如何？

電話的人選，可能不及上屆，石志偉及楊振澄投入荃灣，岑志强加盟東方，蘇紹源重返星島，形成鋒衞綫的實力都削弱了。上屆該隊憑着集防守施展突擊而爭至廿一分，除非該隊的人選能夠加强，否則來屆所遭受降班的威脅更爲嚴重。

升級的兩隊，荃灣的組軍已完成，甲組球員有羅灶石、石志偉、羅文强、陳大猷、林劍虹、楊振澄、麥樹渠等，其餘尙有一些新人，荃灣這支「青春班」，已決提前操練，將來鬥志旺盛，固屬毫無疑問，但是否會因球員經驗未足及領軍乏人，而致在「護級漩渦」盤旋，那就難以預料。加山爲一支在甲組與乙組之間升沉的球隊，曾於一九五九、六四、六九、七一等四個年度升上甲組，但於一九六、六三、七零等三個年度降回乙組。這支球隊的特點，是球員隨隊升降，該隊在甲組停留的最長期間爲兩個球季，但却有兩度爲升上甲組僅一季，翌年卽回到乙組，一九七一至七二年度的情形又怎樣呢？仍要看加山球員的表現。

來屆足球季，甲組將有四支球隊在護級中而拼搏，因此不祇「中型班」仍要提高警覺，甚至强隊也不容大意，在爭分劇烈的情形下，冷門亦易產生。（文玲）

慶祝國慶國術邀請賽 十月下旬在台舉行
香港國術總會分函各屬會請盡量報名參加。

本港國術團體，對自由祖國慶祝建國六十週年，將在台北舉行之國術邀請錦標賽，已有熱烈響應，有多個國術團體，已決定報名參加此項比賽。

香港中國國術總會，日前曾派出該會委員鄭天熊，赴台洽商有關參加比賽事宜，鄭氏已公畢返港，並携同賽會邀請該會協助辦理報名參加賽事之公函，以及有關比賽章規與報名表格。該會決定支持此一盛舉，同時已分函通知各屬會，方必盡力予以協助。該項國術邀請錦標賽，定十月廿一，二十二，二十三日，一連三天在台北公賣局體育館舉行。由主辦單位分別函邀國內外之國術團體遴選優秀者參加。

比賽項目分男、女徒手個人表演賽，男女子個人器械表演賽，男子徒手或器械團體表演賽，男子徒手對抗賽等。對抗賽按體重分級，共標準按規則所訂：（一）輕乙級。（二）輕甲級。（三）中乙級。（四）中甲級。（五）重乙級。（六）重甲級。

南華男子田排訓練員：南華體育會主辦之本年暑期男女子田徑及排球訓練班，日前在加山運動場舉行開課儀式。圖爲日昨上課的男女子排球訓練員及南華主席胡漢光和其他負責人合照。（翁就國攝）

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

市場漫步

分析國際黃金產銷情況

創新高價成為複雜辣手問題 美元動搖未來變化不容忽視

近週以來，國際金價急速上漲，香港市情亦受到一定的影響。由於歐洲金價創兩年來的新高紀錄，金融界人士特別注視，現在試把國際黃金的產銷加以分析。

現時國際人士對於黃金問題，有兩種不同的意見，一種意見認為政府與政府的交易，私人對私人的買賣，已經分開，國際貨幣的管理，亦正依照特別提款權進行，黃金問題大可暫時置而不論。另一種意見則認為大部份國家的黃金存量增加，大可暫時不改變黃金的貨幣地位，讓其自然發展下去，不予變更。

上述兩種意見都側重現實，不是明智的解決辦法，亦即暫時不妨如此，不能說是澈底的對策。但金價既然不嚴重影響匯率，各國的貿易亦受到金價的打擊，暫時聽其自然亦無不可。

首先應提及去年黃金的產銷。關於黃金的供應，仍然得力於南非洲的增產，估計為十一億三千萬美元，比較上一年（即一九六九）增加百分之四。但加拿大與澳洲的黃金產量略為減退，因此去年自由世界黃金的總產量，估計為十四億五百萬美元，比較一九六九年約增加百分之三。

自從一九六五年以來，蘇俄未向自由市場拋售黃金，去年亦是如此，美國黃金的生產略為增加，但美國出產的黃金，不敷本國工業的需要，因此，去年世界黃金的來源，不敷本國工業的需要。因此，去年世界黃金的來源，百分之八十以上係由南非洲供應，加拿大及澳洲供應都很少。

關於黃金的消費，私人吸購比較少，去年私人購金約十二億美元，比較一九六九年減少約二億五千萬美元。其餘的新金均為政府及國際貨幣基金購去。

由於私人市場的黃金，幾乎全由南非洲供應，而南非洲供應的多寡，則視乎南非政府對外收支的盈虧。去年南非政府對外收支不敷，除向自由市場售金之外，並向國際貨幣基金售金，總數約五千一百萬美元。因此國際貨幣基金握存的黃金數量增加。在自由金價每安士降至三十五美元左右的時候，南非售給國際貨幣基金的數量特別多，這樣一來，南非政府的黃金有出路，不致被迫向自由市場降價求售，反之，在自由市場金價上升的時候，南非向自由市場大量拋售黃金，藉以阻止金價猛烈上升。因此，一九七零年全年，國際金價較為穩定，經常維持每安士三十五美元至三十七美元之間。去年十一月曾經一度漲至每安士三十九美元一角九分，但時間極短。

現在國際金價每安士張至四十二美元以上，黃金問題仍然是一個複雜和辣手的問題，各國不一定肯購買黃金，亦不一定願意支持美元的地位，也不一定願意無限制的和無限期的收進美元，更不一定肯照國際貨幣基金的辦法以解決對外貿易和收支問題。這就是說，國際貨幣不會不發生變化，匯率不會不起變化，幣值不會全面長期安定。現在國際金融在動盪中，美元的價值早已動搖，未來變化不容忽視。

電子公司四百工人被解僱未獲遣散費

【本報訊】溢利電子有限公司近四百名工人，昨午在謝斐道五零九號三樓廠房內招待記者，指被資方解僱而未獲得合理遣散費，而且連該月應得的薪酬亦未獲發給。據該公司一名工人代表陳強透露，他們現已聘請律師循法律途徑起訴，希望能用勞方名義封閉該公司廠房，而將拍賣所得作為發還他們的新金及遣散費之用。陳氏又指出：據他們所知，該公司欠下外債近二百多萬，廠房樓宇已以一百一十五萬元按給一家銀行，廠內儀器則以四十萬元按給另一銀行，假如該兩銀行向法院申請封閉該廠，而予以清盤的話，工人將無法獲得應得之新金及賠償，故工人昨仍留在廠內，並希望勞方能有優先之權利，俾能封閉該廠，將拍賣所得之款項用以發還予各工人。據陳氏說：他們於前（卅日）獲得資方的遣散通知書，當即向該公司董事長李志雄要求發給該（七）月份之新金及合理的遣散費，但無結果。

東京股市

昨日成交價　單位：日元

股票名稱	收市價	（漲△跌▽）
平和不動產	三二一	（▽四）
味之素	三一一	（▽二）
松下產業	五九二	（▽五）
錦義相機	二一〇	（▽二）
三越	三八七	（▽八）
東京海上	四五八	（△七）
三菱地所	二四二	（△一）
日本郵船	九二	（▽七）

上日成交股數：第一市場一億二千萬股。第二市場五百萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數（對上日比）二·六五五·二〇（▽六·三九）。

第二市場：東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日——一〇〇）（對上日比）二四七·四八（▽〇·六五）。

日發明新式鋁鑄件 將成重要建築材料

【本報訊】一種新的鋁鑄構件將會取代近數十年來盛行的預製混凝土構件，而成為建築高層大廈建築的重要材料。

這種鋁鑄構件的重量較輕，裝配及安裝比較容易，因而可以縮短建築工程所需時間。

這種新式鋁鑄構件由日本「久保田鐵工」株式會社裝成。最近該公司與「瑞士鋁公司」合作，獲得生產三百萬噸的鋁鑄外牆構件的合同，以供應日內瓦國際勞工組織正在建築中的十一層總部新大樓用。該大樓是由巴黎建築師傅多恩教授，蘇黎世建築師卡斐遜及羅馬建築師納爾威聯合設計的。

這種鋁鑄構件是應用「氣體鑄造法」鑄成的，它們可以製成尺寸準確，合於要求的大型鋁質構件，表面可以鑄成各種不同圖案，可以製成平直或曲線形狀，而且可以預先鑄進各種連結用的接縫。鋁構件有優良的防地震，防大氣腐蝕的性能，而且有優美的古典式外形。

贊成組設公會 增進管理水準

旅遊協會謂服務態度待改善

【本報訊】香港旅遊協會極力贊成組設有效力之零售業公會，以解決零售商店服務惡劣之問題。調查顯示，每五名商店人員中即有一名對顧客抱消極態度。旅遊協會調查報告指出，對顧客之服務係商店之銷貨主要部份。若採取使客人稱意之政策，生意將會增加。最近調查，發現每兩名遊客中，有一名係根據口頭建議或經驗而選擇商店購物。

會將有助於促進提高服務水平，及增進手藝與管理水準。遊客採購物品，年達十二億元，具足十分重要。造出產品，價錢及服務均具競爭能力，則將來仍屬大生意。報告又指出，一九七一年生意退縮，但調查所得，祗有百分之六係厲本者。關於加租，據謂祗有百分之七受影響，有百分之七十之租金尚無改

中巴一人操作巴士增至百部 今起不負責找贖

【本報訊】中華巴士公司之一百部一人操作巴士，今日起不負責找贖。公司發言人相信，乘客不致遭受任何真正之困難。

除八號B與十二號已試行新制度已有兩個月，今起不找贖之巴士，尚有二號，五號，五號A，五號B，六A，十二A，十六號，廿一號及廿四號等綫。

大約有一百部一人巴士行走各綫，即相當於「中巴」全部車輛三分之一。據公司發言人謂，自四月前第一部無售票員巴士投入服務以來，乘客需要找贖者已漸少。當初，約有六成乘客要找贖，但去週則已減至百分之五。

公司有若干人員在繁忙之車站前，勸告乘客預備硬幣登車，並為彼等找換。

發言人謂，如一乘客登車後，確無足夠之硬幣，則可以將該大額之款投入收銀箱內，稍後向公司領回餘數。

至於將來郊區各綫行走一人巴士時，司機則可以為乘客找贖，因郊外綫不如市內之忙。同時，郊外亦不如市內之方便，可以隨處找換硬幣。

公司發言人謂，實行一人巴士之重要原因之一，係減輕皮費，以維持低廉車費。

麗的明日全日播映「可樂青春頌」登台

「可樂青春頌」是「麗的」八月份推出的新節目之一，內容是以演唱最新歐西流行曲和民歌為主。據編導華斯高（前神秘樂隊吉他手）及前神秘樂隊歌手米高（著名歌星）透露：這個節目的最大特式是負責節目音響效果的樂隊，它的成員俱是本港一流的樂師，亦是本港著名流行樂隊的中堅份子；他們來自花花公子樂隊、神秘樂隊、四級樂隊、甜麵飽樂隊、集合樂隊等。節目的另一個特式是以一呵氣成的手法連續不斷地演奏半小時流行音樂，不用司儀開場，使觀眾能盡情享受這珍貴的半小時。華斯高稱：將會邀請本港著名歌星及過港名歌手，在節目中演唱流行曲。

「可樂青春頌」已編排在本星期一（八月二日）晚上八時卅分，在麗的中文台作首次播映。該晚節目內容異常豐富，副編導米高將客串演唱兩首流行曲「黑巫婦」、「黑夜」；著名歌星小組演唱「露西之愛」、「邀三次」；名女歌星葉德嫻演唱「燃起我的火花」、「有些事情」；此外米高和葉德嫻合唱一曲「我會到來」。

八月二日為公眾假期，在此假日中，麗的電視全日播映充滿活力及歡樂的「可樂青春頌」實為最佳享受。

潮汕聞人 周振德逝世

【本報訊】潮汕聞人周振德，原籍潮陽縣峽山區人，現任港九潮州公會常務會董，港九潮州公學總務主任等職。不幸於三十日晨，舊病復發，神志昏迷。送廣華醫院急救，延至下午三時不治逝世，享壽七十有餘，親友聞耗，咸表哀悼。

灣仔聖母聖衣堂 晚會募青年經費

【本報訊】灣仔聖母聖衣堂青年小組，為籌募經費，資助該堂區內之青年活動，將於本月十四日星期六晚上八時，假香港皇后大道東香港華仁書院，主辦一項該堂建成以來之創舉及盛會「民歌晚會」。

此為籌募青年活動經費之民歌晚會，純以中西民歌為主，但為使當晚內容更充實與多彩多姿，特別加插中文聖詩演唱及土風舞表演，以娛與會者。

香港銀會註冊成立 辦理供會方式貸款

【本報訊】本港第一家正式註冊之銀會有限公司，名香港銀會有限公司，已經成立，將為本港市民從事投資生息，及給予小本貸款作經濟週轉，提供忠誠可靠之服務。

香港銀會有限公司，是根據港府公司法令正式獲准註冊之合法銀會組織，由香港雅高機構（星島日晚等報是其屬下之公司。）與星加坡海星機構及印坡發展有限公司二大集團合資所創辦，（總經理馬海成君亦即海星機構之領導人。）其要旨是提供會員以有保障及平等機會，在互助互惠條件下，獲得必要之經濟協助，即是給有能力之投資者獲得較高之利潤，同時給急需現款週轉者減輕利息之負擔。

香港銀會有限公司之活動方式，和民間之做會方式，有所不同。該銀會公司註冊成立後，將招徠會員，從事營業。參加銀會者不必熟人介紹，凡年齡達廿一歲者，不論男女，均可申請加入為該公司銀會組會員，祇需繳納註冊費廿元，成為會員之後，便可加入該公司開設之各組銀會。目前該公司所設之銀會，有週會及月會等，每份會銀，一般上，按情況訂定，可週會二十元或四十元，月會則為一百元，二百元而至一千元。各種會之份額，則週會五十份，月會二十份。如果會員人數超過上述份額，則另成立一組。

香港銀會有限公司之營業性質及最大特點，是保障所有會員之利益，所以，會員不論是否已先後標取過會銀，一律繼續享有每期開標所獲利息。（即是俗稱「死會」亦享有利息。）同時，該銀會公司採取公開投標之出利銀方式，由出價最高者標得。該公司負責依時付足會銀，會員不必担心有人物故，失踪，或拖欠。開標後，標得會銀者祇要能在規定時間內辦妥領欵手續，即可向公司取得支票。

在提出利銀方面，香港銀會有限公司與普通私人銀會亦有不同，普通私人銀會之「會仔」落標，是以每份會銀銀額為根據，而該公司會員落標，以整組則會銀總數為基礎。舉例來說，假設每份會銀二百元之月會，一組二十份，總數則為四千元，投標時，是按照四千元提出利銀落標，如果最高之標價為一千元，則將一千元之利銀作如下之分配：公司抽取總會銀四千元之百分之五，即二百元，作為服務費，剩下八百元均分與二十位會員，（包括標會得者）每人得利銀四十元，所以在繳交該期會銀時，每人不必交足二百元，祇需交付一百六十元，由公司收集，標得者也交一百六十元，然後向公司取得三千元。標得會銀之後，該會員將不能參加下次之投標，但並不成為「死會」，以後仍可獲得每期標會之利銀，即以後之各期，均不必交足二百元之會銀。

香港銀會有限公司創辦人及經營人均資本雄厚，經驗豐富，營業宗旨以確保會員利益，忠誠服務為原則，不但可協助本港市民解決眼前經濟上之難題，同時又促進社會金融之流通與經濟之發展，誠香港市民另一投資之好對象。

閒話股市

凌雲

一週來股市走勢，是先跌後揚，交投數字仍見疏落，恒生香港指數收市為二八八·二三，比上週之二八九·四三，跌一·二〇。遠東指數收市時市為一四〇四·八〇比上週輕微下跌三·〇三。

金門表現出色，交投頗眾，上升一元四角，以二三元新高價位收市。

公用類股榮辱互見，中華煤氣上升三角，電車五角，電話二角半，但天星則下降一角，九燈、港燈、油蔴地等企穩於前市水平。

地產類股頗為秀麗，置地買賣眾多，上升二角半，聯邦成交不少。

城市酒店續在酒店類股中稱雄，上升二角，海港穩守於前市水平，其它則滑落一兩價位。

船塢及倉庫類股亦頗穩好，九倉上漲五角，太古船塢昇七元，惟均益倉並無上落。

滙豐香港及倫敦登記各下跌二元。

太古實業，牛奶公司，港機工程及屈臣氏等各均報上升。

茲將一週收市走勢檢討如下：

週一市況疲莫能興，成交總值縮至二千一百零五，恒生香港指數報二八六·五三，比前市之

股市走勢先跌後揚 指數比前週仍微跌

二八九·四三，跌二·九〇。香港燈宣佈派中期息四角，市場反應平淡，交投疏落，價在三一·五〇元至三一·七五元間上落，以三一·七五元收市，價跌二角半。此外，較顯著下跌者有：滙豐跌二元，（英倫登記）跌四元，大酒店跌五角，電話跌五角，和記跌二角，黃埔船塢跌二角，太古實業跌三角，牛奶跌一元，信託跌二分半，美麗華跌二角，怡和跌二角半，生力啤跌一元，聯邦地產跌五分，會德豐跌一角。

週二承着前市頹勢，繼續下跌，且跌幅加大，成交總值亦僅得二千六百七十五萬元，恒生香港指數報二八二·〇五，比前市之二八六·五三，跌四·四八。又遠東報一三六八·七三，比前市之一三八八·〇八，跌一九·三五。跌幅較大者有：滙豐跌四元，（英倫登記）跌六元，太古船塢跌三元，會德豐跌五角，怡和跌七角半，聯邦跌二分半，生力啤跌一元，屈臣氏跌五角，太古實業跌三角，九燈跌五角，牛奶跌五角，黃埔船塢跌四角，港燈跌五角，遠東跌四角，置地跌五角，九龍倉跌一元半，大酒店跌五角，電話跌五角，油蔴地小輪跌五角，和記跌三角，電車跌三角。

週三股票市況早市時頗呈活躍，在大戶哄抬下，市價曾普遍呈扳高，但僅曇花一現，轉軟順，走勢閃縮。恒生香港指數報二八一·八七，比前市之二八二·〇五，跌〇·一八。又遠東報一三六七·六四，比前市之一三六八·七三，跌一·〇九。東亞銀行宣佈昨宣佈派中期息每股一元五角。滙豐銀行早上曾扳至二三六元，但香港收市又跌回二三三價，太古船塢曾上一一七元，但收市又成一一五，都是欲昇無力。和記最高成二四·七，但收市又回落二四·五元。市價較堅挺者有：電話昇二角半，置地昇二角半，黃埔昇一角，金門昇一角，仁孚昇五分，會德豐昇二角。

週四：經多日沉淡之股票市，是日行情普見止跌步穩，但交投仍然疏落，成交總值為二千五百一十一萬元，行情一般上落甚微。恒生香港指數報二八二·九四，比前市之二八一·八七，昇一·〇七。又遠東指數報一三七八·三六，比前市之一三六七·六四，昇一〇·七二。九龍燈宣佈派中期息每股三角三仙。置地公司宣佈派中期息每股四角。價穩好者有：金門昇二角，聯合汽水昇三角，城市酒店昇三角，大酒店昇二角半，電話昇二角半，電車昇二角，九龍倉昇五角，太平洋昇一角。

週五：因有新撈家落行，行情普遍回昇，而昇幅相當大，但交投數字雖揚而不大，三家交易所共成交總值為三千六百二十六萬元而已。恒生香港指數報二八八·二三，比前市之二八二·九四，昇五·二九；又遠東指數報一四〇四·八〇，比前市之一三七八·三六，昇二六·四四。是日有兩種股票宣佈派息：㊀鋼業宣佈派末期息每股五分；㊁太平洋宣佈派末期息每股八分，另紅股十送一。熱門股普呈秀麗，較出色者有：滙豐昇四元（英倫登記）昇六元，九龍倉昇一元半，電話昇一元，九龍燈昇一元，金門昇一元一角，置地昇七角半，黃埔船塢昇四角，太古船塢昇三元，生力啤昇一元半，怡和昇一元二五，會德豐昇四角，太古實業昇四角，牛奶昇一元，和記昇六角，電車昇七角，均益倉昇一元。

週六：成交總值一千七百九十三萬元，行情普呈穩好，遠東指數報一四一三·九七，比一四〇四·八〇，昇九·一七。

紅十字會 青少年團集體捐血

【本報訊】大批熱心市民，日前響應香港紅十字會呼籲輸血後，紅十字會青少年會員於昨日再次在夏慤道紅十字會輸血站集體輸血，成績非常良好。

紅十字會發言人透露：青少年集體輸血，直接參加本港公益事務，是個十分良好的現象，我們希望，本會每月能由熱心捐血人士，收集三千瓶血液。（圖為捐血時一鏡頭）

鬼流星搖搖比賽 開始在瑞興報名

嘉禾公司與瑞興公司合辦「鬼流星」搖搖比賽，今日開始接受報名，為了使參加者知道搖搖的玩法和花式的，苗可秀從明日起，一連三日，每日下午二時，在瑞興公司舉行示範表演，歡迎影迷和瑞興購客參觀。嘉禾公司特製的「鬼流星搖搖」將免費贈給瑞興公司的購客。

「鬼流星搖搖比賽」定八月三、四、六日在彌敦道倫敦戲院八樓明德青年中心舉行初賽，九日在尖沙咀瑞興公司舉行複賽，十四日在無綫電視「歡樂今宵」節目中決賽。詳細辦法已印成傳單，分別在瑞興、皇后、文華綫各戲院派發。

維多利亞聯青社 再辦聾啞度假營

【本報訊】維多利亞聯青社所主辦「聯青聾啞康樂中心」，定本月十四日至十五日兩天再在青年會烏溪沙青年新村舉行夏令度假營，招待名額限定一百五十人，凡九歲至十五歲之聾啞少年均可報名參加。港九各聾啞學校服務社團及社會福利署屬下兒童會派員協同指導及協助康樂活動，報名費每位祇收二元，所有膳食交通費，營費等由聯青會全部贊助，報名處：團體參加者將報名表及報名費函寄到打老道青年會康義堂（電話K八八零一二）收。個人參加者，可於晚間七時半至九時半到橫頭磡新區第廿五座北翼天台聯青聾啞青年康樂中心陳德導師報名繳費。八月五日前額滿即止。

獅子會三〇三區 本年新職員就職

【本報訊】國際獅子會三〇三區香港區會一九七一至一九七二年度職員就職典禮，昨日下午十二時三十分在希爾頓酒店大舞廳舉行，參加者有全港十個獅子分會獅兄三百餘人。

李國賢總監於就職典禮席上讚揚新任總監保祿獅兄於本年獅子會聯合發動籌得三十餘萬元，表現良佳，本屆獅子會務由保祿兄領導，當比去屆成績更為美滿。李氏報告去年度工作主要集中於新界偏僻地區，及方便郊區青年進行康樂活動，目前計劃在林村、油潭美及錦田三處增建青年康樂中心，費用分別為八萬五千元，三萬元及三萬伍千元，定本年度完成。詞畢隨即由主持一九七一至一九七二年度就職宣誓儀式。

新任總監保祿致詞，感謝全體獅兄過去大力支持，並願請繼續努力工作，完成本年度各項龐大計劃。詞畢由李國賢總監主持頒發去屆區會職員服務獎狀。茲將香港區獅子會一九七一至一九七二年度職員名單列下：保祿（總監），李國賢（上屆總監），周寶璋（副總監），莫昌樂（區會秘書），文洪礎（區會司庫），畢偉文（名譽總幹事），龔甲龍（香港分域主席），趙世曾（九龍分域主席），韋尚斌（擴展），甯德臻（年會籌備），鄺君能（區欵接），阮潤桓（顧問），劉天宏（國際聯絡），謝柱祥（少獅），劉邦（諮詢），潘約翰（獅子業務研討會），吳晉藩（會籍），黃錦禎（服務計劃），李啓勳（公共關係），黃佐時（出版），夏沙（青年活動），陳普芬及李文彬（義務核數師），黃明，梁松柏及楊少初（義務法律顧問）。

深水埗坊會同人 歡送莫華燦出國

【本報訊】深水埗街坊會同人，昨日下午九時，聯袂到機場，歡送理事長莫華燦太平紳士夫婦偕女公子出國考察。送行者有該會首長理監事：黃肇焯、余藻光、黃柱、黃煊、黃劍父、呂榮光、盧朗天、黃策、羅兆彬、陳榮、黃壯、廖子強、柳子元、黃銘標、何維樑、方銘標、黃一平、道益、傅安、蕭玉山、毛雨生、黃亞洲、尹顯宗、張遲就、黃卓堯等一行數十人。

麗鳳歌星葉麗儀受歡迎

（圖為麗鳳唱片旗下歌星葉麗儀。）

麗鳳唱片旗下的基本紅歌星之一葉麗儀，所灌唱片受廣大歌迷們愛戴，她不單是在本港有名氣，就是東南亞一帶、星馬等地，都擁有着無數歌迷，日前與台灣名歌星尤雅，應星洲國家劇場之邀請，留連星馬一個多月，作慈善演唱，得到當地人士熱烈擁護。

返港後的葉麗儀，應電視台爭相邀聘演唱，瘋，不少知音人士，葉麗儀除在本港一間銀行當高級職員外，亦要應付其麗鳳唱片公司灌唱新片，她最近又為其母校「聖嘉勒女書院」及「天主教東部堂區會」的慈善晚會主持節目，得到各方面的一致好評。

葉麗儀是一位多才多藝的女歌星，歌藝上乘，她是一位好動的女孩子，人們都喜歡她的活潑跳皮，她能帶給別人的歡樂。最近，她又為「麗風」唱片灌唱了一只七寸的英文歌曲「愛情的故事」插曲四首流行曲，該批唱片已空運抵港，由風行唱片公司發行。

商台第二台 明晨起播出 晨曦妙韻

【本報訊】商業電台第二台，為加強清晨節目，由八月二日起，逢星期六每日上午七時至十時，將播出「晨曦妙韻」。該節目由新進播音明星曉薇小姐担任，曉薇小姐聲調悠美，對音樂修養甚深，由明晨起在商台第二台各位將會欣賞到由曉薇選播的美妙歌曲。同時曉薇小姐將以親切溫文的聲調，為各位提供有關天氣，及接近上班時的分秒時間，該節目是忙於上班的聽眾，在出門前的備忘錄。

在商台担任「晨曦妙韻」節目之曉薇小姐

集成四海新唱片 書展會內售特價

在大會堂舉行之書展會，集成圖書公司代理之四海唱片公司，全部最新出品特價發售，買唱片並請賜中華歌舞劇團戲劇，多買多送。據說：四海唱片有中國藝術精華，西洋樂器介紹及新小學音樂全套每學期一冊，一至六年級全部歌曲，可聽看學習，由陳遠娟女士編著，內容由淺入深，對兒童學習至具啓發並陪育其對音樂旨趣，為小學一科音樂教育之最新參考材料。

佛教青年夏令營 洗塵主持閉幕禮

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會舉辦的一九七一年暑期青年夏令營經過歷時六天的集體生活，於上月廿九日圓滿閉幕，閉幕儀式於下午二時在弘法精舍舉行，由洗塵會長主持，出席有營主任敏智老法師，副主任旭朗法師、寶燈法師等多人，洗塵法師、敏智法師、旭朗法師、寶燈法師都在典禮中講了話，對青年們慰勉有加，希望他們將佛教的種子帶到社會上，使它開花結果，最後由青年代表潘式銓致謝詞，潘君代表全體青年感謝主辦夏令營的董事諸公，並對洗塵法師及教內諸大護法居士給予他們的愛護，備致讚揚。

該夏令營本來預定舉行五天，因受颱風影響，延長了一天，在這六天的時間當中，六十名青年男女，在洗塵會長及全體導師的領導之下，度過了寧靜，愉快而富有意義的生活，他們不但得到身心的快樂，獲得了很多佛教的知識，最難得的是使他們親身體驗了佛教的生活，對佛教有進一步認識。